

kül

- 28 -

1981.04.05.

sk0027 szadat - haig /1/  
sk0028 szadat - haig /2/ /részben szerk.táj./  
sk0029 thaiföld  
sk0030 haig izraelben

sk0031 rövid hírek: teherán: irán - import  
bern: svájci referendum  
new york: king

mh/pi  
20.39 050481 1446

/folyt./

-.-

sk0034 4 800 mtik1035

mai külpolitikai híreink tartalomjegyzéke sk0032-sk0034-ig  
sk0032 brezsnyev - koszoruzások  
sk0033 tartalomjegyzék - 1  
sk0034 tartalomjegyzék - 2  
készült az mti külpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: köves tibor  
szerkesztette: pirityi sándor

mh/pi  
20.45 050481 0343 v é g e

-.-

**MTI**

Szerkeszti a Külpolitikai Szerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.010/4

## Külföldi hírek

-----  
budapest, 1981. április 06.

kül.

h é t f ő  
-----

sk0001 4 230 mtik1002

várható

1981. április 6. /mti/ -

prága: megkezdődik a cskp xvi. kongresszusa

bécs: nyikolaj tyihonov szovjet minisztere(n)ök látogatása

jeruzsálem/amman: haig amerikai külügyminiszter látogatása

beirut: belpolitikai helyzetkép

bukarest: a román szakszervezetek általános szövetségének kongresszusa

tokió: japán-brit külügyminiszteri tárgyalások

london: brit-guatemalai tárgyalások kezdődnek belize jövőjéről

km

06.59 060481 0559

Fi

-.-

sk0002 4 230 mtik1003

körlevél

peking, 1981. április 6. /mti/ - a kínai kommunista párt központi bizottsága és az államtanács /a központi kormány/ most nyilvánosságra hozott közös körlevelében állást foglal a kínai mezőgazdaság fokozott ütemű diverzifikálása mellett. szükségesnek tartja a háztáji és a kiegészítő gazdaságok fejlesztését, a parasztok fokozottabb részvételét akár egyéni, akár csoportos formában olyan melléküzemágak fejlesztésében, mint a szolgáltatás, a kézműipar, a szállítás és a kereskedelem.

a párt és az állami vezetés körlevele állást foglal a háztáji növénytermesztés és állattenyésztés bátorítása mellett és lehetővé teszi a falusi termelő csoportok számára, hogy az eddigi 5-7 százalék helyett a teljes megművelt földterület 15 százalékát bocsássák tagjaik rendelkezésére háztáji célokra.

megfigyelők rámutatnak: a diverzifikálás célja egyebek között az, hogy felszámolják a mezőgazdaságban az elmúlt évtizedekben követett ultrabaloldali vonal maradványait, fokozottabb termelési tevékenységre serkentsék a nyolcszáz milliós falusi lakosságot és a háztáji, valamint a kiegészítő és a melléküzemágak segítségével biztosítsák a munkanélküli fiatalok foglalkoztatását.

a körlevél felhívja a figyelmet arra, hogy a diverzifikálás mellett továbbra is gondot kell fordítani a gabonatermelés növelésére. erre annál is inkább szükség van, mert a mezőgazdaság még mindig nem tudja biztosítani a kínai lakosság kenyérgabona-ellátását, s kínának évente 10-11 millió tonna gabonát kell importálnia.

éb/jp ha

07.09 060481 1536

-.-

sk0003 4 230 mtik1004

tyihonov ausztriai utja - előzetes /1. rész/

szászi julia, az mti tudósítója jelenti:

moszkva, 1981. április 6. /mti/ - miniszterelnöki kinevezése óta első nyugat-európai látogatására, Ausztriába utazik hétfőn Nyikolaj Tyihonov szovjet kormányfő. a szovjetunió minisztertanácsának elnöke

F

bruno kreisky osztrák kancellár 1974. évi moszkvai látogatásán átnyújtott meghívásának tesz eleget.

a két ország politikai tanácskozásai egyébként is gyakoriak: az osztrák kancellár 1978-ban járt legutóbb rövid munkalátogatáson Moszkvában, majd ugyanannak az évnek a végén Willibald Pahr külügyminiszter tárgyalt a szovjet fővárosban. 1979 júniusában a szovjet-amerikai csúcstalálkozó alkalmával Bécsben tartózkodván Leonid Brezsnyev folytatott eszmecsereket Bruno Kreiskyvel.

a politikai megbeszélések mellett rendszeresek a két ország gazdasági vezetőinek tárgyalásai: ez év januárjában Josef Staribacher kereskedelmi és ipari miniszter járt Moszkvában, ahol Nyikolaj Komarov szovjet külkereskedelmi miniszterhelyettesel - tíz évre szóló együttműködési programot írt alá.

a Bécsben a hét elején sorra kerülő tárgyalások nemzetközi témái közül kiemelkedik az európai helyzet, az enyhülés, a biztonság és a leszerelés kérdései. a semleges külpolitikát folytató Ausztria, amelyet már csak földrajzi helyzeténél fogva is érintenek az új szovjet javaslatok, köztük a közepes hatótávolságú rakéta-fegyverkezés mennyiségi és minőségi befagyasztására vonatkozó indítvány, egészében véve kedvezően fogadta Leonid Brezsnyev új békeprogramját. Moszkvában nagyra értékelik az osztrák külpolitika pozitív semlegességét, azokat az erőfeszítéseket, amelyeket - például a madridi találkozón más országokkal együtt nemrégiben benyújtott határozattervezetével - az európai biztonság megóvása, a leszerelés érdekében tesz. a tárgyalásokon várhatóan megvitatják az új szovjet javaslatokat, a madridi találkozó eddigi menetét, a hatékonyabb leszerelési intézkedések érdekében szükséges lépéseket. /folyt./

sj/so ha

07.16 060481 2027

-.-

sk0004 4 230 mtik1005

tyihonov ausztriai utja /2. rész/

a kétoldalu kapcsolatok terén a lényeges kérdések gazdasági jellegűek: a két ország kereskedelmi kapcsolata örvedetesen növekszik, ezen belül azonban némiképp eltolódott az arány a szovjet export javára. Ausztria a szovjet földgáz egyik legrégebbi vevője - 1968 óta szállít a szovjetunió - s nyersanyagproblémái, valamint a más forrásból beszerezhető gáz magasabb ára miatt erősen érdekelt a szovjet szállítások növelésében, vagy legalábbis a korábbi szint

F

fenntartásában, ugyanakkor osztrák részről szorgalmazzák a szovjet áruvásárlások volumenének növelését, az export és az import arányának javítását, a szovjet kivitel 1980-ban 580,2 millió rubel, az ausztriából származó behozatal 396 millió rubel értékű volt.

az idén januárban aláírt, 1990-ig érvényes együttműködési program nemcsak mennyiségi növekedést irányoz elő, hanem az együttműködési formákat is bővíti, a szovjet kormányfő ausztriai programjában egyebek közt szerepel a linzi állami vöest acélművek megtekintése.

sj/so ha

07.19 060481 1049

-. -

sk0005 4 230 mtik1006

irak-irán

bagdad, teherán, 1981. április 6. /afp/ - az irak és irán között folyó harcok hétvégi megélénkülését tanúsítják a két fél vasárnap nyilvánosságra hozott hadijelentései. az iraki vezérkari főnök közleménye szerint huszonnégy óra alatt 174 iráni katona vesztette életét a frontokon, míg iraki részről - e közlés szerint - mindössze kilencen estek el. a pars iráni hírügynökség viszont arról számolt be, hogy a nyugati frontszakaszon két napja megindított hadműveletekben állítólag 350 iraki katona vesztette életét.

a pars iráni hírügynökség „hiteltérdemlő forrásokra,, hivatkozva jelentette vasárnap, hogy irak 12 darab, 50-60 kilométeres hatótávolságú föld-föld rakétát vásárolt franciaországtól. a hír szerint a rakéták légi uton érkeztek Irakba. ugyanezen források szerint bagdad egyiptomból, jordániából és észak-jemenből hatszáz „sam,, típusú légvédelmi rakétát és ezer más típusú rakétát vásárolt.

gr ai

07.32 060481 0949

fi

-. -

sk0006 4 230 mtik1007

indira gandhi

uj-delhi, 1981. április 6. /ap/ - a pakisztánnak szállított amerikai fegyverek elsősorban indiát fenyegetik, s hozzájárulnak az amerikai katonai jelenlét fokozásához az indiai-óceán térségében - jelentette ki hétfőn kaszmirban indira gandhi indiai miniszterelnök. mint ismeretes, az amerikai kormány két év alatt mintegy 1 milliárd dollár értékű fegyvert kíván szállítani ziaul hak rendszerének.

az indiai kormányfő berségre intette a vitatott határtérségben élő honfitársait, s rámutatott: pakisztán fegyverszállítóinak észre kellene már venniük, hogy islamabad mindig india ellen fordította a kapott fegyvereket. indira gandhi élesen bírálta az egyesült államokat, amiért - az el nem kötelezettek mozgalmának céljaival ellentétben - nukleáris fegyvertárrá akarja változtatni az indiai-óceán térségét.

dl ai

07.34 060481 0849

-. -

sk0007 4 230 mtik1008

usa - afrika

washington, 1981. április 6. /mti/afp/ - a the new york times értesítése szerint chester a. crocker, afrikai ügyekkel foglalkozó megbízott külügyminiszter-helyettes a héten afrikai körútra indul, amelynek elsődleges célja a namibiai helyzet vizsgálata.

crocker ellátogat dél-afrikába, valamint az összes „frontországba,, az utóbbiak között lesz angola is, amellyel az egyesült államoknak nincsenek diplomáciai kapcsolatai.

reagan és haig több nyilatkozatban támadta az angolai kormányt és kilátásba helyezte a jonas savimbi vezette kormányellenes mozgalmat, az unitá fegyveres támogatását. a the new york times szerint ezek a fenyegetések azt készítették elő, hogy módosítsák a kongresszusi tilalmat és ismét szállíthassanak amerikai fegyvereket az angolai kormány ellen harcoló nyugatbarát mozgalmak.

jeane kirkpatrick, az egyesült államok ensz-nagykövete vasárnap úgy nyilatkozott, hogy washington „normális,, kapcsolatokra törekszik dél-afrikával - anélkül azonban, hogy ezzel veszélyeztetné viszonyát a fekete-afrikai országokkal. az nbc tv-nek adott

fi

nyilatkozatában jeane kirkpatrick azt is elmondta, hogy a közelmúltban magas rangú dél-afrikai tisztekkel folytatott tárgyalásai - amelyek heves nyugtalanságot keltettek a fekete-afrikai országok körében - „a több afrikai országgal létesített kapcsolatok szélesebb kereteibe illeszkednek,,.

„olyan afrika-politikát fogunk folytatni, amely az afrikai országok többsége számára elfogadható lesz,, - közölte kirkpatrick asszony.

br/so fg ha

08.07 060481 1559

-.-

sk0008 4 230 mtik1009 /embargó feloldásig!!! /

cskp-kongresszus - husák beszéde /1.rész/

prága, 1981. április 6. /mti/ - csehszlovákia kommunista pártja vi. kongresszusának első tanácskozási napján, hétfőn gustáv husák, a cskp kb főtitkára terjesztette elő a központi bizottság beszámolóját, „a párt tevékenysége és a társadalom fejlődése a cskp xv. kongresszusa óta, valamint a párt további feladatai,, címmel.

gustáv husák megemlékezett a cskp megalapításának közelgő 60. évfordulójáról. mint mondotta, a párt fennállása óta arra törekszik, hogy a nép legfőbb érdekeinek képviselőjeként alkotó módon, az ország konkrét feltételeinek megfelelően érvényesítse a marxizmus-leninizmus eszméit. a bevált lenini elvektől és irányvonalától való eltérés mindig csak károkat okozott. ez tette lehetővé 1968-ban az ellenforradalmi erők számára, hogy támadást intézzenek a párt vezető szerepe, a szovjetunióval való barátság és szövetség, a szocializmus csehszlovákiai alapjai ellen.

- az ellenforradalom veresége és a súlyos válság politikai eszközökkel történt felszámolása bebizonyította, hogy népünk túlnyomó többsége hű a szocializmushoz és támogatja a pártot, amely elvszerűen jár el, világos forradalmi programja, szilárd és egységes vezetése van - mondotta.

ezután rámutatott: egyedül a cskp volt képes kidolgozni és megvalósítani az országban a nemzetiségi kérdés megoldásának reális programját. a csehek és szlovákok, valamint a szocialista csehszlovákiában élő nemzetiségek egységét és testvériségét fejezi ki az 1968-ban érvénybe lépett államszövetségi rendszer is, amely megbízható alapja a csehszlovák szocialista köztársaság stabilitásának és fejlődésének.

F

politikájának kialakításában és végrehajtásában a cskp a csehszlovák nép szükségleteiből és érdekeiből, saját történelmi tapasztalataiból indul ki. egyúttal a nemzetközi forradalmi mozgalom nagy családjának tagjaként támaszkodik a testvérpártok tapasztalataira is. a csehszlovák kommunisták ezért követték nagy érdeklődéssel az szkp nemrég tartott xxvi. kongresszusát, amely sok értékes információval és ösztönzéssel szolgált. /folyt./

sn ai  
08.34 060481 2098

-.-

sk0009 4 230 mtik1010 /embargó feloldásig /

cskp-kongresszus - husák beszéde /2.rész/

a beszámolóban az eltelt ötéves időszakot értékelő részében gustáv husák megállapította: a párt politikájának szilárd alapjául szolgált a fejlett szocialista társadalom építésének programja, amelyet a xiv. kongresszus fogadott el és a xv. kongresszus fejlesztett tovább. - a csehszlovák nép a kommunista párt vezetésével az utóbbi öt évben is sikeresen folytatta a szocialista építést, gyarapította hazánk anyagi és szellemi értékeit és megszilárdította a szocialista rendszert. bár a gazdasági fejlődés üteme lassabb volt, mint a 6. ötéves terv feltételezte, gazdaságunk tovább erősödött - hangoztatta.

a fejlődés részleteiről szólva elmondta, hogy a most véget ért 6. ötéves tervben az ipar 25, a mezőgazdaság pedig 9 százalékkal növelte termelését. a nemzeti jövedelem 1976-tól 1980 végéig 20 százalékkal emelkedett, eredetileg tervezett növekedési ütemét azonban nem sikerült elérni. ennek okait elemezve a szónok rámutatott egyrészt a külgazdasági feltételeknek a számítottnál fokozottabb romlására, - a világpiaci anyag - és élelmiszerárak rohamos emelkedésére és a nemzetközi kereskedelmi verseny éleződésére -, másrészt arra, hogy a csehszlovák gazdaság bizonyos haladás ellenére sem tudta végrehajtani a szükséges fordulatot a termelés hatékonyságának és minőségének javításában, a beruházási tevékenység határfokának emelésében, a tudomány és technika eredményeinek gyakorlati alkalmazásában.

a hatodik ötéves tervben folytatódik a párt szociálpolitikájának megvalósítása is, bár a kitűzött feladatok végrehajtásának mértékét és ütemét a létrehozott erőforrásokhoz kellett igazítani. a személyes és társadalmi fogyasztás egyaránt tovább emelkedett. immár 84 százalékot ér el az országban az olyan háztartások aránya, amelyekben az egy főre jutó évi jövedelem meghaladja a 10 ezer

F

koronát. a kiskereskedelemben öt év alatt az eladott ipari termékek értéke 21,6, az élelmiszereké 18,7 százalékkal növekedett. 1976-tól összesen csaknem 650 ezer új, korszerű lakás épült. a lakosságnak adott különféle pénzbeni szociális juttatások összege 1976-tól 1980-ig egyharmadával emelkedett. /folyt./

sn/jp ai

08.40 060481 2175

-.-

sk0010 4 230 mtik1012

dajan /1. rész/

washington, 1981. április 6. /mti/ -, izrael nem vonja ki csapatait a sinai-félsziget keleti részéről, ha az egyesült államok nem küld oda csapatokat, - jelentette ki az amerikai abc tv-hálózatnak adott interjújában vasárnap mose dajan.

a volt izraeli hadügyminiszter és külügyminiszter - mint ismeretes - bejelentette: új pártot alakít a júniusi választásokra. dajan erről azt mondta, hogy „nem törekszik a miniszterelnöki poszt megszerzésére,, s elsősorban a palesztinai kérdés megoldásának igénye vezeti elhatározásában, hogy új pártjával visszatérjen a parlamentbe.

dajan elgondolása szerint az izraeli csapatok távoznának a gázai- övezetben és a jordán folyó nyugati partján lévő arab településekről, amelyek saját közigazgatásra rendezkedhetnének be. nem vonulnának ki persze a megszállt területekről. „araboknak és izraelieknek egyaránt kellene egymás mellett élniük, mint Jeruzsálemben,, - mondta dajan. a megszállt területen lévő izraeli települések „örökre megmaradnának,, mi több, izrael nem mond le újabb települések létesítéséről sem.

- a palesztin érdekek szempontjából elfogadhatatlan dajan-terv megvalósítása - szerzője szerint is - izraeli-jordániai békeszerződés megkötését feltételezi. noha tudott dolog, hogy huszein király eddig kereken elutasította ezt a fajta „rendezést,, az izraeli politikus abban bizik, hogy a jordániai uralkodó számára „nem kínálkozik más megoldás,, - mondotta. /folyt./

br/so fg

08.45 060481 1482

-.-

F

sk0011 4 230 mtik1013

dajan /2. rész/

az interjúban, amely közvetlenül dajannak haig amerikai külügyminiszterrel való találkozására előttről hangzott el, az izraeli politikus kiállt az amerikaiak közel-keleti katonai jelenléte mellett. elképzelése szerint a sinai „békefenntartó erőknél,, amerikai, kanadai, ausztráliai és új-zélandi csapatokból kellene állniuk. ez a megoldás is csak akkor lenne elfogadható izrael számára, ha a békefenntartó kontingensben legalább 2000 amerikai katona lenne. szadat elnöknek „bele kell egyeznie ebbe,, - véli dajan -, csakugy, mint a két legnagyobb sinai-félszigeti izraeli támaszpont átadásába az amerikai hadseregnek. ellenkező esetben izrael jövő áprilisban nem vonja ki csapatait a félszigetről.

dajan elvben támogatta haig elképzelését a közel-keleti országoknak a szovjetellenesség alapján való egyesítésére. izrael érdekeivel ellentétes cselekedetnek tekinti viszont az amerikai kormány elhatározását szaud-arábia korszerű repülőgépekkel való felfegyverzésére, s reméli, hogy reagan „lemond erről a tervről,,.

br/so fg

08.47 060481 1066

-.-

sk0012 4 230 mtik1014

haig - izrael

jeruzsálem, 1981. április 6. /mti- upi/reuter/ - haig amerikai külügyminiszter vasárnap este megkezdte tárgyalásait begin izraeli kormányfővel. a találkozón elsősorban a libanoni helyzetről, a sinai-félszigeten felállítandó, nagyjából amerikai kontingensből álló „nemzetközi békefenntartó,, csapatokról és a szaud-arábiának szánt amerikai fegyverszállításokról volt szó.

a nemzetközi helyzet megvitatásakor a szovjetellenesség volt a két politikus állásfoglalásaiban a közös nevező. haig azonban nemcsak a fő tárgyalási területtel, a közel-kelet térségével kapcsolatosan beszélt az állítólagos szovjet fenyegetésről, hanem mind kairóban, mind jeruzsálemben hasonló összefüggésben hozta fel tengyelország témáját.

F

a cbs tévétársaság jelentése szerint haig hétfőn megvitatta az izraeli vezetőkkel azt a tel aviv-i javaslatot, amelynek alapján az egyesült államok hatalmas fegyver- és lőszerraktárakat hozna létre izraeli támaszpontokon, hogy azokat háborus veszély esetén azonnal fel lehessen használni.

haig mostani izraeli tárgyalásain nem kerültek a napirendre „kényes”, kérdések. haig sem kairói, sem jeruzsálemi vendéglátóival nem tárgyalt a palesztin kérdéssel, és az elfoglalt területeken felállított illegális izraeli településekről. az amerikai külügyminiszter ugyanakkor nem győzte hangsúlyozni, hogy az egyesült államok elkötelezettnek érzi magát izrael biztonságáért és a camp david-i különalku folytatásáért. megfigyelők szerint az amerikai politikai bemutatkozó jellegű látogatását haig helyetteseinek és tanácsadóinak kulisszák mögötti sorozatos további tárgyalásai követik majd.

haig hétfőn ismét tárgyal. beginnel, majd továbbutazik jordániába, ahonnan még szaud-arábiába is ellátogat.

bl pl

08.51 060481 1773

-.-

sk0013 4 230 mtik1015

reagan

washington, 1981. április 6. /reuter/ap/ - a lábadozó reagan elnök állapotát vasárnap váltakozva emelkedő és süllyedő láz jellemezte, de javuló egészségi állapotát jelzi, hogy fogadta george bush alelnököt.

bush a fehér ház szóvivője szerint alexander haig külügyminiszter közel-keleti utjáról és a lengyelországi helyzetről tájékoztatta az elnököt. a tízperces látogatás után bush alelnök kijelentette: reagan, teljes mértékben ura a helyzetnek,.

a vasárnap reggeli röntgen-vizsgálat alvadt vércsomókat és elhalt szövetdarabkákat mutatott ki az elnök bal tüdejében, de nem találtak sem vérzésre, sem tüdőgyulladás veszélyére utaló jeleket. igen valószínűtlen a fertőzés lehetősége is, mert a láz inkább az operáció következményének tűnik - jelentette ki vasárnap a kórház főorvosa.

Ri

a súlyos agysérüléssel ápolt james s. brady elnöki sajtótitkár, akit a merénylő a legsúlyosabban sebesített meg, már összefüggő beszédre képes és felelőségét is felismerte.

to fg ha

09.02 060481 1008

-.-

sk0014 4 230 mtik1016

tyihonov - bécsi előzetes

bécs, 1981. április 5. /mti/ - az osztrák főváros a szovjet kormányfő fogadására készül. nyikolaj tyihonov, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke kreisky kancellár meghívására hétfőn érkezik ötnapos hivatalos látogatásra ausztriába.

a magasrangú vendég fényképét és életrajzát ismertető vasárnapi bécsi lapok nagy jelentőséget tulajdonítanak a ténynek, hogy a szovjet kormányfőnek az szkp xxvi. kongresszusát követő első külföldi útja éppen a semleges ausztriába vezet. bécsben nem is titkolják, hogy a kedden megkezdődő hivatalos osztrák-szovjet megbeszélésektől a két ország előnyösen fejlődő kapcsolatainak bővülését, konkrétan pedig a gazdasági téren meglévő együttműködés és kereskedelmi kapcsolatok kiszélesítését várják.

lapvélemények szerint a házigazda kreisky kancellár és tyihonov miniszterelnök tárgyalásainak középpontjában ezek a kérdések állnak majd.

franz muhri, az osztrák kommunista párt elnöke, a pravdának adott nyilatkozatában egyebek között kijelentette, hogy ausztriának a szocialista országokkal meglévő sokoldalú és magas színvonalú gazdasági kapcsolata nagy mértékben hozzájárul a megközelítően teljes foglalkoztatottság biztosításához ausztriában. jelenteg több, mint 150 ezer osztrák munkavállaló érdeke fűződik az együttműködés fenntartásához és lehetőség szerinti bővítéséhez - mutatott rá az okp elnöke.

a tekintélyes osztrák polgári napilap, a die presse vezércikke úgy véli, hogy a magasszintű látogatásban ausztriát aktív szerelességen alapuló külpolitikájának elismerése és támogatása fejeződik ki. a die presse főszerkesztője szinte biztosra veszi azt

Ri

1981.04.06.

is, hogy a tárgyalásokon érintett külpolitikai kérdések egész sorában, - így mindennekeelőtt a válságzónák felszámolásának, valamint az enyhülési politika megőrzésének szükségességét illetően - a két kormányfő messzemenően közös álláspontot képvisel majd.

sz/so fg

09.05 060481 1930

-.-

sk0015 4 230 mtik1017

cskp kongresszus - események /1. rész/

prága, 1981. április 6. /mti/ - a cskp xvi. kongresszusának előestéjén, vasárnap leonyid brezsnyev, az szkp kb főtitkára, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnöke és a vezetésével a csehszlovák pártkongresszuson résztvevő szovjet pártküldöttség tagjai vasárnap délután prágában, a zizkov-hegyi nemzeti panteonban megkoszorúzták klement gottwaldnak, a szocialista csehszlovákia első államelnökének síremlékét.

vasárnap a késő délutáni órákban ugyancsak elhelyezte a kegyelet koszorúját klement gottwald síremlékén a magyar pártküldöttség, amelyet óvári miklós, az mszp politikai bizottságának tagja, a kb titkára vezet.

délután nyitották meg hivatalosan a kongresszus sajtóközpontját a prágai flóra nagyszállóban. eddig már több mint 200, a világ minden részének vezető lapjait, híregyéniségeit, rádió- és televízió-szervezeteit képviselő újságíró jelentkezett itt, és tudósít majd a kongresszusi hét eseményeiről, csehszlovákia életéről.

az első sajtótájékoztatón mikulás benyó, a cskp kb titkára hangoztatta, hogy a tanácskozás előtti időszakot országsszerte élénk, alkotó politikai légkör jellemezte. a kongresszusi felkészülést szolgáló eszmecsereiben a lakosság nagy tömegei vettek részt, s a megnövekedett társadalmi aktivitást mutatja, hogy a sikeres kongresszusi munkaversenybe a dolgozók mintegy 85 százaléka kapcsolódott be. /folyt./

sn/so ai ha

09.13 060481 1442

Fi

-.-

1981.04.06.

sk0016 4 230 mtik1018

cskp kongresszus - események /2. rész/

a szovjet és a magyar pártküldöttségen kívül a nap folyamán fogadták prágában több más szocialista ország pártdelegációját is, többek között a lengyel küldöttséget, amelynek vezetője stefan olszowski, a lemp politikai bizottságának tagja, a kb titkára, valamint az ndk delegációját, amelynek élén horst sindermann, az nszppolitikai bizottságának tagja, a népi kamara elnöke áll.

sn/so ai

09.14 060481 0450

-.-

sk0017 4 230 mtik1019

cskp-kongresszus - husák beszéd 4. embargó feloldásig!

prága, 1981. április 6. /mti/ - gustáv husák a kormányzati munkáról szólva megállapította: a csehszlovák állam föderatív rendszere megköveteli a szövetségi kormány irányító és koordináló tevékenységének fejlesztését, továbbá a cseh és a szlovák kormányok az országos feladatok teljesítésében való hatékonyabb részvételét. kijelentette: a párt ezentul is megkülönböztetett figyelmet fordít az ország védelmi képességének erősítésére, a csehszlovák néphadseregnek, mint a varsói szerződés fegyveres erői elválaszthatatlan részének fejlesztésére.

a központi bizottság beszámolója ezután foglalkozott az ideológiai munka, az oktatás és a kulturális élet tennivalóival, majd gustáv husák rátért a pártélet feladataira.

elmondta: a cskp állandó figyelmet fordít sorainak erősítésére, cselekvőképességének fejlesztésére. a párt tagjainak létszáma jelenleg meghaladja a másfél milliót. az előző kongresszus óta 321 ezer tagjelöltet vettek fel, akiknek 61 százaléka fizikai dolgozó, 90 százaléka pedig 35 éven aluli.

- az előttünk álló feladatok sikeres teljesítése megkívánja a párt politikai, szervezeti tevékenységének javítását, a kádermunka fejlesztését, a párt vezető szerepének további elmélyítését. le kell küzdeni a következetlenséget a párthatározatok végrehajtásában, és javítani kell a párton belüli tájékoztatás rendszerét. a

Fi

pártszerveknek és pártszervezeteknek jobban el kell sajátítaniuk a kritikai elemző módszert, hogy határozataikat pontos, ellenőrzött tényekre, a társadalmi valóság mélyebb ismeretére alapozhassák - hangoztatta gustáv husák. /folyt./

sn/jp ai

09.17 060481 1664

-.-

sk0018 4 230 mtik1020 /embargó 11 óráig! /

cskp kongresszus - megnyitás

sebestyén tibor, az mti tudósítója jelenti:

prága, 1981. április 6. /mti/ - csehszlovákia kommunista pártjának xvi. kongresszusa hétfőn délelőtt prágában, az új művelődési palotában megkezdte munkáját. az ötnapos tanácskozáson a cskp több mint másfélmillió tagjának 1425 választott küldötte megvitatja a párt tevékenységének és az ország fejlődésének időszerű kérdéseit, s megválasztja a párt új vezető szerveit.

a kongresszuson sok külföldi testvérpárt, valamint egész sor más haladó, forradalmi irányzatú párt és mozgalom küldöttsége is jelen van. a tanácskozás résztvevői körükben üdvözölhetik leonyid brezsnyevet, az szkp kb főtitkárát, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnökét, aki a szovjet delegációt vezeti. a magyar pártküldöttség óvári miklóssal, az mszmp politikai bizottságának tagjával, a központi bizottság titkárával az élén vesz részt a csehszlovák testvérpárt kongresszusán.

a rövid megnyitó beszéd és a külföldi vendégek üdvözlése után a küldöttek elfogadták a kongresszus javasolt napirendjét, és megválasztották a tanácskozás munkaszerveit.

nem sokkal 1/2 11 előtt gustáv husák, a cskp kb főtitkára, csehszlovákia köztársasági elnöke emelkedett szólásra, hogy előadói beszédében előterjessze azt a beszámolót, amelyet a központi bizottság dolgozott ki a pártnak a xv. kongresszus óta végzett tevékenységéről, a társadalom fejlődéséről, valamint a cskp további feladatairól.

sn/so ai ha

09.20 060481 1491

Fi

-.-

sk0020 4 230 mtik1011 /szigoró embargó feloldásig /

cskp-kongresszus - husák beszéde /3.rész/

- a már említett okokból a szociális program megvalósítása, különösen a legutóbbi években, nem volt könnyű. egyes célokat mérsékelni kellett, másoktól pedig el kellett állnunk. néhány gazdasági probléma megoldása végett kénytelenek voltunk a kiskereskedelmi árak bizonyos módosítását is elhatározni - mondotta a főtitkár. az ország politikai életének a xv. kongresszus óta végbement fejlődését gustáv husák abban foglalta össze, hogy tovább szilárdult a dolgozó nép hatalma, fokozódott a munkásosztálynak és kommunista pártjának vezető szerepe, erősödött a munkásosztálynak a szervezeteti parasztsággal és az értelmiséggel való szövetsége, továbbá elmélyült csehszlovákia nemzeteinek és nemzetiségeinek politikai-erkölcsi egysége és testvéri együttműködése.

Fi

- jogos büszkeséggel elmondhatjuk: lényegében teljesítettük azt a feladatot, hogy számoljuk fel, szüntessük meg a nemzeteink gazdasági, politikai és kulturális életének feltételeiben történelmileg keletkezett különbségeket. a csehszlovák szocialista köztársaságban megszűntek az elmaradott területek - jelentette ki, utalva szlovákiának az átlagnál gyorsabb fejlődésére.

a társadalmi szervezetek eredményes munkájáról szólva többek között megállapította: a nemzeti frontba tömörült szervezetek számottevően hozzájárultak, hogy a nép legszélesebb rétegei azonosítsák magukat a cskp politikájával, és odaadón dolgozzanak annak megvalósításáért.

a cskp főtitkára a továbbiakban rámutatott, hogy a tárgyalt időszakban a párt is fejlesztette tevékenységét, növelte társadalmi vezető szerepét, eszmileg és szervezeten szilárdan, egységesen és cselekvőképesen érkezett el a xvi. kongresszushoz. /folyt./

sn/jp ai

09.36 060481 1745

sk0021 4 230 mtik1022

bomn - nato tervezők

bonn, 1981. április 6. /mti/ - a nato nukleáris tervező csoportjának kedden kezdődő tanácskozására hétfőn bomba érkeznek az atlanti tömb tagországainak hadügyminiszterei. a titkos ülésen az új amerikai hadügyminiszter, weinberger ismerteti a reagan-kormány stratégiai elképzeléseit a nukleáris fegyverek felhasználásáról. a tanácskozást a békeszerető erők nagyszabású tiltakozó megmozdulásai kísérik.

weinbergert, aki a kora esti órákban érkezik bomba, külön fogadja helmut schmidt kancellár. a nukleáris tervező csoport egyik fő feladata a nato atomstratégiájának folyamatos módosítása, „korszerű szinten tartása,,.

a hét végén közel huszezer ember tüntetett bomban az új amerikai atomrakéták gyártása és nszk-ban tervezett felállításá ellen. a nato-testület ülésének színhelye, a hadügyminisztérium

fi

épülete előtt a leszerelési és együttműködési bizottság, a környezetvédő mozgalmak és az ifjú szocialisták fáklyásmenetet tartanak, amelyen követelik a fegyverkezési verseny megfékezését és az nszk katonai kiadásainak csökkentését.

or/so fg

09.50 060481 1100

-.-

sk0022 4 230 mtik1023

cskp kongresszus - husák beszéd 5. /embargó/

prága, 1981. április 6. /mti/ - gustáv husák beszédében ezután a következő évek feladatainak áttekintése következett. a főtitkár hangsúlyozta, hogy az 1981-85-ös időszak gazdasági és társadalmi fejlesztésének a kongresszus által megvitatandó irányelvei a párt programjának szellemében továbbra is az emberről való gondoskodást állítják a társadalom erőfeszítéseinek középpontjába. az új, hetedik ötéves tervben csehszlovákia el akarja érni a népgazdaság arányos fejlesztését, s ezzel összhangban a nép életszínvonalának további javítását. az előirányzatok szerint a nemzeti jövedelmet öt év alatt 14-16, az ipari termelést 18-20, a mezőgazdaságit pedig 10 százalékkal növelik.

- a nehezebb körülmények miatt a lassított növekedési ütem elérése sem jelent kis feladatot - állapította meg a főtitkár. a kitűzött célok szükségessé teszik a hatékonyság és a minőség hosszútávú gazdasági stratégiájának sokkal következetesebb megvalósítását. ennek alapja a gazdaságnak az intenzív fejlesztés útjára való teljes áttérése, hatékony szervezeti változások végrehajtása, az összes erőforrással való magasszínvonalú takarékoskosság, a vezetés tökéletesítése, a dolgozók kezdeményezéseinek kibontakoztatása és az országnak a szocialista gazdasági integrációba és a nemzetközi munkamegosztásba való fokozottabb bekapcsolása.

a következő öt évben a felhasználható anyag-és fűtőanyag-források mennyiségileg a jelenlegi szinten maradnak, tehát a jövőben azonos mennyiségből kell több és nagyobb értéket előállítani. a körülmények szükségessé teszik, hogy csökkentsék a nemzeti jövedelemből a beruházásokra jutó hányadot, ezért a beruházási tevékenységet következetesen alá kell rendelni a népgazdaság szerkezeti átalakításával és a műszaki fejlesztéssel össze függő érdekeknek, az eszközök nagyobb részét korszerűsítésre, felújításra kell összpontosítani.

... gustáv husák részletesen is kifejtette az egyes főbb gazdasági feladatokat. méltatta a kgst-együtműködésben való csehszlovák részvétel fejlesztésének fontosságát, s kiemelte azt az általános külgazdasági feladatot, hogy növeljék a csehszlovák gazdaság exportképességét és csökkentsék import-igényességét. /folyt./

sn/jp ai

09.56 060481 2229

-.-

sk0023 4 230 mtik1024

cskp husák beszéd 6. /embargó/

a szociálpolitikai célokról szólva közölte, hogy nemcsak a termelésben, hanem az életszínvonal alakításában is előtérbe kerülnek a minőségi követelmények, amelyek között fontos szerepet kapnak az egészségügy, az oktatás, a kultúra, a munka- és életkörnyezet, a szocialista életmód fejlesztésének tényezői. figyelemztetett, hogy az életszínvonal fejlesztése és minőségi javítása csak a társadalom által termelt értékekkel arányosan történhet. a párt és az állam továbbra is arra törekszik, hogy a világpiaci áremelkedések hatását elsősorban a termelői árak tükrözzék, s kevésbé mutakozzék ez meg a fogyasztói árszínvonalban. itt azonban figyelembe kell venni a mindenkori gazdasági lehetőségeket.

- a kiskereskedelmi árak alakulása sok tekintetben attól függ majd, hogyan fogunk dolgozni, hogyan emeljük a termelékenységét, mennyire sikerül javítanunk a hatékonyságot, a minőséget és a gazdaságosságot - jelentette ki.

a gazdaságirányítás fejlesztésére kidolgozott és az év elején életbe léptetett intézkedés-sorozatról a cskp kb. főtitkára a következőket mondotta:

- ennek fő célja a népgazdaság intenzitásának előmozdítása, a műszaki-tudományos forradalom eredményeinek határozottabb érvényesítése, a hatékony és jó minőségű munka erősebb ösztönzése, továbbá az emberek alkotó tevékenységének minél kedvezőbb feltételek teremtése.

az előadói beszéd az intézkedés-sorozat egyes elemeit részletezve rámutatott annak szükségességére, hogy javítsák a tervezésnek, mint a népgazdaság-irányítás fő eszközének színvonalát, a gazdálkodó egységek és az egyes dolgozók anyagi elismerését

T.

differentiáltan tegyék függővé tényleges, társadalmilag hasznos munkatejesítményüktől, erősítsék az irányítási rendszerben a nagyvállalatok szerepét, fejlesszék a vállalatok közötti szerződéses-kooperációs kapcsolatokat.

sn/jp ai

10.01 060481 1870

-.-

sk0024 4 230 mtik1025

cskp husák beszéd 7. /embargó/

gustáv husák a beszámoló belpolitikai fejezetében hangsúlyozta, hogy lényeges feladat a szocialista társadalmi viszonyok erősítése, a politikai rendszer tökéletesítése és a szocialista demokrácia fejlesztése. mint mondotta, a szocialista építés egyik alapvető feltétele, hogy teljesebben bontakozzék ki a munkásosztály vezető szerepe, növekedjék a termelés irányításában és a társadalmi életben való részvétele.

- a párt és a legszélesebb néptömegek közötti összefonódtság elmélyítésében jelentős szerepet játszik a nemzeti front - folytatta. - a párt arra fog törekedni, hogy a csehszlovák nemzeti front mint a munkások, parasztok és értelmiségiek politikai osztályszövetségének, nemzeti és nemzetiségi összetartozásának kifejezője, továbbra is egyesítse a kommunistáknak, a pártonkívülieknek és más pártok tagjainak erőfeszítéseit a szocialista építésben, mélyítse el egyenjogú részvételüket a állampolgárok különböző érdekeinek, politikai- és szabadságjogainak érvényesüléséhez.

a kb főtitkára a szakszervezetek feladatai közül kiemelte, hogy fokozni kell kezdeményező-készségüket, döntési-végrehajtási társfelelősségüket a társadalmi-gazdasági fejlődés ügyeiben, állandóan erősíteni kell a szakszervezeti mozgalom egységét. a szocialista ifjúsági szövetség tevékenységét jobban hozzá kell igazítani. az ifjúsági igényeihez, sajátos problémáihoz. továbbra is javítani, könnyíteni kell a nők helyzetét, gondoskodni kell arról, hogy érdemeik, a munkában és a családban elfoglalt helyük alapján övezze őket nagyobb társadalmi megbecsülés.

a szocialista demokrácia fejlesztéséről szólva hangoztatta a jogok és kötelezettségek együttes érvényesítésének fontosságát. lényeges, hogy tág tere legyen a véleménycserének, az építő

F

birálatnak, hogy az emberek észrevételeire érdemben válaszoljanak, az általuk megbírált hiányosságokat pedig szüntessék meg. a társadalmi élet sok jelensége amellelt szól, hogy fejlesszék a tanácsok hatáskörét, a törvényhozó testületek ellenőrző munkáját. a szónok felhívta a figyelmet a júniusban tartandó általános választásokra, és kifejezte reményét, hogy ezek során ismét megnyitvánul majd az állampolgárok bizalma a párt és a nemzeti front politikája iránt. /folyt./

sn/jp ai

10.12 060481 2326

-.-

sk0025 4 230 mtik1021

thai föld

bangkok, 1981 április 6. /mti-upi/- a thaiföldi kormány kérte az egyesült államokat, hogy ne adjon menedéket a hamvában holt lázadás vezérének. mint jelentettük, csitpatima tábornok, valahol az ország déli részén bujkál, s egyik szárnysegédje útján állítólag kérte a thaiföldi hatóságokat, hogy - felejtve az 56 órás puccskisérletet - eszközöljék ki számára az egyesült államokban való letelepedést.

prem tinszulanond tábornok kormánya azonban a jelek szerint nem hajlandó szemethunyni a történetek felett, s tájékoztatta az egyesült államokat: nem tekintené barátságos lépésnek, ha csitpatimának washingtonban politikai menedékjogot adnának.

mivel az egyesült államok korábban a hatalmon lévő kormány akaratától tette függővé a csitpatima sorsával kapcsolatos döntését, s nagy súlyt helyez az asean-tag thaifölddel fenntartott barátságára, a puccsisták vezetőjének minden valószínűség szerint másutt kell menedékért körülnéznie.

pl ha

10.15 060481 0982

R

-.-

sk0026 4 230 mtik1027

carrington - ito

tokió, 1981. április 6. /taszsz/afp/upi/ - lord carrington brit külügyminiszter hétfőn tokióban találkozott ito maszajosi japán külügyminiszterrel. a brit diplomácia vezetője négynapos látogatásra érkezett japánba. előzőleg pakisztánban és kínában járt.

japán külügyminisztériumi források szerint a kétoldalu kapcsolatok kérdései, egyebek között a két ország kereskedelmében mutatkozó jelentős japán többlet problémája állt a külügyminiszteri megbeszélések középpontjában, a két politikus véleményt cserélt a nemzetközi helyzet néhány kérdéséről is. megvitatták az új amerikai kormány kül- és gazdaságpolitikai irányvonalát, az ázsiai térség problémáit és napirenden szerepelt a lengyelországi helyzet is. megfigyelők szerint lord carrington szorgalmazni fogja, hogy a japán kormány nagyobb mértékben támogassa az ázsiai kommunistaellenes rezsimeket.

a brit külügyminiszter találkozik szuzuki zenko japán miniszterelnökkel is.

to fg

10.22 060481 0984

-.-

sk0027 4 230 mtik1028

cskp-kongresszus - h.sák beszéd 8.

embargó feloldásig1

a továbbiakban azzal foglalkozott, hogy a következő évek feladatai erősen fokozzák a vezetőkkel szembeni követelményeket. a vezetők kiválasztásában és elbírálásában a politikai érettség, a szakmai felkészültség és szervezőkészség alapvető ismérvének a társadalom, a szocializmus javára végzett munka eredményességét kell tekinteni.

- a párt tagjainak minden területen példát kell mutatniuk. mi, kommunisták nem akarunk másban különbözni a többi dolgozótól, csak a nagyobb felelősségzetben, tudatosságban, szorgalomban és áldozatkészségben - jelentette ki.

Fi

ezután gustáv husák a cskp nemzetközi tevékenységéről szövegezte le, megállapítva, hogy e tevékenység - amelynek egyik fő célja a szocialista közösség békeprogramjainak megvalósításában való eredményes részvétel - az elmúlt időszakban is helyesnek bizonyult. rámutatott, hogy az utóbbi időben a legreakciósabb imperialista körök szándékosan élezik a nemzetközi helyzetet, és a kialakult katonai erőegyensúly saját javukra való megbontásán mesterkednek. a főtitkár ezzel kapcsolatban méltatta és csehszlovákia támogatásáról biztosította az szkp xxvi. kongresszusán leonyid brezsnyev által kifejtett nagyjelentőségű békejavaslatokat, amelyek, mint mondta, az egyedüli reális alternatívát képviselik az imperialista politikával szemben.

a cskp nagy gondot fordít a szovjetunióval és a többi szocialista országgal fennálló szövetség és együttműködés elmélyítésére. az élet azt diktálja, hogy a szocialista országok gazdasági integrációja szélesedjék ki gazdaságpolitikájuk egyeztetésével. ezért a cskp támogatja egy, e kérdéssel foglalkozó tanácskozás megrendezését.

- a szocialista országokhoz való viszonyunkban - folytatta a cskp kb főtitkára - a szocialista internacionalizmus bevált elveiből indulunk ki. a nemzetközi imperializmus állandó kísérleteket tesz a szocialista közösség egységének meggyengítésére, a belügyekbe való beavatkozás, a differenciált politika segítségével az egyes szocialista államoknak a szocialista közösségből való kiszakítására, mint ennek tanúi lehettünk Magyarország, az ndk, csehszlovákia és jelenleg Lengyelország esetében. /folyt./

sn ai  
10.27 060481 2223

-.-

sk0028 4 230 mtik1029

cskp-kongresszus - husák beszéd 9. /embargo/

- nem titkoljuk, hogy a csehszlovák nép nyugtalansággal követi a testvéri lengyelországban történő eseményeket. ez érthető, hiszen csehszlovákia lengyelországgal azonos politikai, gazdasági és védelmi szövetséghez tartozik, vele van a leghosszabb közös államhatára. mélyesen érdekeltek vagyunk abban, hogy a lengyel népköztársaság szilárd szocialista államként fejlődjen tovább.

- ezért most méginkább aggodalommal tölt el bennünket, hogy folytatódik és éleződik a politikai válság lengyelországban. a helyzet komolyságára rámutatott a lemp központi bizottsága,

R

hangoztatva, hogy a szocialista-ellenes és ellenforradalmi elemek aktivizálódása veszélyezteti az ország szocialista alapjait.

- a cskp, a csehszlovák nép - éppúgy, mint a varsói szerződés többi országa, - támogatja a lengyel kommunistákat, a lengyel munkásosztályt, a szocializmus minden hívét abban az erőfeszítésükben, hogy visszaverjék a reakció támadását, megoldják a felgyülemlett problémákat és megerősítsék a szocialista társadalmi rendet.

gustáv husák utalt a varsói szerződéshez tartozó államok vezetőinek tavaly decemberi moszkvai találkozására, amely hangsúlyozta, hogy lengyelországnak, mint szocialista államnak léte jelentős tényező az európai és a világpolitika stabilitásában. mindenkit, aki a lengyelországi eseményeket szocialista-ellenes kampányra akarja kihasználni, emlékeztetni kell arra, hogy bár a szocialista rend védelme az illető szocialista állam feladata, ugyanakkor ez közös ügye is a szocialista közösség államainak, amelyek készek megvédeni érdekeiket és népeik szocialista vívmányait - szövegezte le.

a továbbiakban a főtitkár kijelentette: a cskp a jövőben is tevékenyen elősegíti a forradalmi és demokratikus erők egységes fellépését, támogatja a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének, összeforrottságának elmélyítésére irányuló kezdeményezéseket. a párt egyetért azzal, hogy a kommunista és munkáspártok újabb közös értekezletén vitassák meg az őket érintő újabb problémákat. /folyt./

sn/jp ai

10.29 060481 2084

R

-.-

sk0029 4 230 mtik1030

cskp-kongresszus - husák 10. bef. rész

embargó feloldásig

csehszlovákia, szoros szövetségben a szovjetunióval és a többi szocialista országgal, megtesz minden tőle telhetőt a népek biztonságáért, a tartós világbékéért, az enyhülési folyamat visszafordítása ellen - hangoztatta a többi között előadói beszédében gustáv husák, a cskp kb főtitkára.

sn/jp ai ha

10.32 060481 0385

-.-

sk0030 4 230 mtik1031

haig izraelben /tudósítói/ /1. rész/

hiu anna, az mti tudósítója jelenti;

kairó, 1981. május 6. /mti/ - a reagan-adminisztráció közel-keleti diplomáciai erőfeszítéseinek soron következő szakaszában, közvetlenül az izraeli parlamenti választások után, washingtoni látogatásra hívják az új tel aviv-i kormány fejét, valamint a térség három amerikabarát rendszerének vezetőjét, szadat egyiptomi elnököt, huszein jordániai királyt és fahd szaud-arábia-i trónörökösét. az információt a jeruzsálemi látogatáson tartózkodó alexander haig amerikai külügyminiszter környezetében közölték vasárnap este. a külügyminisztert kísérő amerikai diplomaták jelzése szerint az említett négy közel-keleti állam közös frontjának kialakításával washington a térséget fenyegető „szovjet expanzionizmus”, veszélyét kívánja elhárítani. ugyanebből a forrásból utaltak arra is, hogy haig izrael tudomására kívánja bizni: a tervezett front létrehozása washington megítélése szerint jelenleg nagyobb sullyal esik latba, mint a rijadnak megígért konszeru amerikai fegyverzetek eladása kapcsán felvetett izraeli ellenvetések.

haig, aki vasárnap délután kairóból jövet érkezett jeruzsálembé, az este folyamán kétórás eszmecserén találkozott menahem begin izraeli kormányfővel. megbeszélésükön szóba került a napokban ismét szélsőségesen kiéleződött libanoni helyzet, a zsákutcába jutott camp david-i tárgyalások felújításának lehetősége, valamint a sinai-félszigeten jövő áprilisban felállítandó többnemzetiségű

fi

ellenőrző erők kérdése is. a találkozón ezuttal is hangsúlyt kapott a kérdések megközelítésének azonossága, ami különösen a sinai erők témájában szembetűnő. tel aviv olyan formulát szorgalmaz, amely megfelelő keretet biztosíthatna ahhoz, hogy erőknek a félszigetről történő visszavonása után a körzetben felépített ultramodern repülőterek amerikai kézbe kerüljenek, washington a közel-keleti bevetésre szánt amerikai gyorshadtest számára szívesen igénybe is venné ezt a lehetőséget, kairó azonban egyelőre húzódzik a javasolt megoldástól, s az ensz jóváhagyásával szeretné szentesíteni az amerikai erők állomásoztatását a félszigeten. /folyt./

hf/so pl

10.39 060481 2167

-.-

sk0031 4 230 mtik1032

haig izraelben /2. rész/

megbeszélésüket értékelve begin „izrael igaz barátjának”, nevezte az amerikai diplomácia vezetőjét, haig pedig a maga részéről arról biztosította vendéglátóját, hogy a találkozó eredményeként „sikerült megértenie az izraeli vezetők aggodalmait”,

jichak samir külügyminiszter, aki vacsorán látta vendégül amerikai kollégáját, a két ország „stratégiai koncepciójának azonosságát”, hangsúlyozta pohárköszöntőjében. válaszában haig megerősítette, hogy kormánya elsődrendű fontosságot tulajdonít izrael igényeivel kapcsolatos kötelezettségeinek, az ország katonai erejének fenntartásához szükséges fegyverszállítmányok biztosításának.

az amerikai diplomáciai vezetője hétfőn délelőtt ismét találkozik samir külügyminiszterrel és felkeresi jichak navon államelnököt is. izraeli tárgyalásainak befejeztével kora délután a jordániai fővárosba utazik tovább.

hf/so pl

10.41 060481 0920

fi

-.-

sk0029 4 230 mtik1030

cskp-kongresszus - husák 10. bef. rész

embargó feloldásig

csehszlovákia, szoros szövetségben a szovjetunióval és a többi szocialista országgal, megtesz minden tőle telhetőt a népek biztonságáért, a tartós világbékéért, az enyhülési folyamat visszafordítása ellen - hangoztatta a többi között előadói beszédében gustáv husák, a cskp kb főtitkára.

sn/jp ai ha

10.32 060481 0385

-.-

sk0030 4 230 mtik1031

haig izraelben /tudósítói/ /1. rész/

hilu ama, az mti tudósítója jelenti ;

kairó, 1981. május 6. /mti/ - a reagan-adminisztráció közel-keleti diplomáciai erőfeszítéseinek soron következő szakaszában, közvetlenül az izraeli parlamenti választások után, washingtoni látogatásra hívják az új tel aviv-i kormány fejét, valamint a térség három amerikabarát rendszerének vezetőjét, szadat egyiptomi elnököt, husszein jordániai királyt és fahd szaud-arábia-i trónörökösét. az információt a jeruzsálemi látogatáson tartózkodó alexander haig amerikai külügyminiszter környezetében közölték vasárnap este. a külügyminisztert kísérő amerikai diplomaták jelzése szerint az említett négy közel-keleti állam közös frontjának kialakításával washington a térséget fenyegető „szovjet expanzionizmus”, veszélyét kívánja elhárítani. ugyanebből a forrásból utaltak arra is, hogy haig izrael tudomására kívánja bizni: a tervezett front létrehozása washington megítélése szerint jelenleg nagyobb sullyal esik latba, mint a rijadnak megígért konszeru amerikai fegyverzetek eladása kapcsán felvetett izraeli ellenvetések.

haig, aki vasárnap délután kairóból jövet érkezett jeruzsálembé, az este folyamán kétórás eszmecserén találkozott menahem begin izraeli kormányfővel. megbeszélésükön szóba került a napokban ismét szélsőségesen kiéleződött libanoni helyzet, a zsákutcába jutott camp david-i tárgyalások felújításának lehetősége, valamint a sinai-félszigeten jövő áprilisban felállítandó többnemzetiségű

fi

ellenőrző erők kérdése is. a találkozón ezuttal is hangsúlyt kapott a kérdések megközelítésének azonossága, ami különösen a sinai erők témájában szembetűnő. tel aviv olyan formulát szorgalmaz, amely megfelelő keretet biztosíthatna ahhoz, hogy erőknek a félszigetről történő visszavonása után a körzetben felépített ultramodern repülőterek amerikai kézbe kerüljenek, washington a közel-keleti bevetésre szánt amerikai gyorshadtest számára szívesen igénybe is venné ezt a lehetőséget, kairó azonban egyelőre húzódozik a javasolt megoldástól, s az ensz jóváhagyásával szeretné szentesíteni az amerikai erők állomásoztatását a félszigeten. /folyt./

hf/so pl

10.39 060481 2167

-.-

sk0031 4 230 mtik1032

haig izraelben /2. rész/

megbeszélésüket értékelve begin „izrael igaz barátjának”, nevezte az amerikai diplomácia vezetőjét, haig pedig a maga részéről arról biztosította vendéglátóját, hogy a találkozó eredményeként „sikertült megértenie az izraeli vezetők aggodalmait”.

jichak samir külügyminiszter, aki vacsorán látta vendégül amerikai kollégáját, a két ország „stratégiai koncepciójának azonosságát”, hangsúlyozta pohárköszöntőjében. válaszában haig megerősítette, hogy kormánya elsőrendű fontosságot tulajdonít izrael igényeivel kapcsolatos kötelezettségeinek, az ország katonai erejének fenntartásához szükséges fegyverszállítmányok biztosításának.

az amerikai diplomáciai vezetője hétfőn délelőtt ismét találkozik samir külügyminiszterrel és felkeresi jichak navon államelnököt is. izraeli tárgyalásainak befejeztével kora délután a jordániai fővárosba utazik tovább.

hf/so pl

10.41 060481 0920

fi

-.-



sk0032 4 230 mtik1033

## argentina - egyesült államok

buenos aires, 1981. április 6. / mti-efe/ - edward meyer tábornok, az amerikai szárazföldi hadsereg vezérkari főnöke vasárnap egyhetes látogatásra argentinába érkezett. az argentin fegyveres erők parancsnokságának közleménye szerint a látogatás célja a két ország katonai együttműködésének erősítése. a la prensa buenos aires-i napilap szerint a tábornok részletes tervet terjeszt majd a pentagon és reagan elnök elé arról, milyen fegyverek és modern hírközlési eszközök pótlására van szükség az argentin hadseregben. ezeket az egyesült államok két-három éven belül leszállítaná.

meyer tábornokot látogatása alatt viola tábornok, argentin elnök és magasrangú katonai vezetők is fogadják majd.

megfigyelők a látogatás kapcsán felhívják a figyelmet arra, hogy meyer tábornok utja jól tükrözi a reagan-kormányzat által meghirdetett politikát, melynek célja a mindenütt feltételezett „szovjet behatolás”, ellensúlyozása. washington ezért feladta az emberi jogok érvényesülésével kapcsolatos, még a carteri adminisztráció által hangoztatott korábbi fenntartásait. az emberi jogok lábba tiprása immár nem akadályozza az egyesült államokat abban, hogy erősítse katonai együttműködését latin-amerikai diktatúrákkal, így egyebek között argentinával vagy chilével is.

bm pl ha

10.49 060481 1332

-.-

sk0033 4 230 mtik1026

## embargó feloldás

mai mtik 1020 számú hírünk /cskp kongresszus-megnyitás/ embargóját ezzel feloldjuk!!!

mti kulturmus

ai ha

10.52 060481 0147

F

-.-

sk0034 4 700 mtik1034

## katasztrófa-vizsgálat

oslo, 1981. április 6. /ap/upi/ - a tervezésben elkövetett hibák, valamint a biztonsági intézkedések megsértése vezethetett ahhoz, hogy tavaly márciusban elsüllyedt egy norvég olajfuró torony s a katasztrófa 123 ember halálát okozta.

a katasztrófa kiindulópontját a vizsgálat egy rosszul behegesztett vizalatti telefoncsatlakozó nyílásban jelöli meg. az egyik keresztirányú támasztékon vágott nyílás lezárásához silány minőségű anyagot használtak, ami repedéseket idézett elő a támvas szerkezetben, ezáltal kidőlt a platformot tartó öt fő vasoszlop egyike. az olajra dőlő platform repedésein víz nyomult be, ami súlyponteltolódást idézett elő s mindössze 20 perc alatt teljesen felborította az építményt.

a vizsgálati jelentés bonckés alá veszi a tervező francia vállalat munkáját is és elmarasztalja a konstruktöröket, akik egyáltalán nem számoltak azzal a lehetőséggel, hogy az öt főoszlop közül az egyik eltörhet. ebben az esetben is el lehetett volna kerülni a platform felborulását, mégpedig a ballaszt súly áthelyezésével - csak hogy erre már nem volt idő, amikor az építmény dőlni kezdett. további baj volt a szerencsétlenségben, hogy a drámai percekben felmondta a szolgálatot a mentőcsónakok leeresztő szerkezete.

a jelentés joggal nevezi hajmeresztőnek az alexander kielland fedélzetén érvényben volt biztonsági intézkedéseket: a katasztrófa bekövetkeztekor ott dolgozó 212 munkás közül ugyanis mindössze 76 volt kioktatva egy esetleges nagyobb baleset esetén tanúsítandó viselkedésre, s közülük is csupán 26-nak a kioktatása tartott egy napnál tovább.

az áldozatok többségének holttestét kiemelték a viharos tengerből, ám 36 norvég és brit munkás teteme még mindig nem került elő; föltehetőleg a tenger mélyén rozsdásodó roncsba vannak bezárva. a roncsot mindezideig nem sikerült kiemelni, ezért a benne rekedt személyek hozzátartozói nemrég szervezetet alakítottak, követelve a norvég kormánytól az alexander kielland kiemelését.

dl ai ha

11.01 060481 2020

F

-.-

sk0035 4 230 mtik1035

## román szakszervezetek

bukarest, 1981. április 6. /mti/ - hétfőn délelőtt bukarestben a kongresszusi palotában megnyílt a román szakszervezetek általános szövetségének háromnapos kongresszusa. a tanácskozás elnökségében foglalt helyet nicolae ceausescu államfő, az rkp főtitkára.

a tanácskozáson több mint 2200 küldött és 700 meghívott van jelen. a kongresszusra számos országból szakszervezeti delegációk érkeztek, köztük van a magyar szakszervezetek küldöttsége is, amelyet virizlay gyula, a szot titkára vezet.

cornel onescu, a román szakszervezetek általános szövetsége központi tanácsának elnöke nyitotta meg a tanácskozást.

ezt követően nicolae ceausescu emelkedett szólásra.

olt/so ai ha

11.07 060481 0734

-.-

sk0036 4 230 mtik1036

## francia - kampány /1/

baracs dénes, az mti tudósítója írja:

párizs, 1981. április 6. /mti/ - folyamatosság és stabilitás, vagy változás és bizonytalanság várható-e május 10-e, az elnökválasztások második, döntő fordulójának után? az elnökválasztás utáni politikai távlatok kérdése egyre nagyobb helyet foglal el az április 26-i első választási fordulót megelőző politikai vitában.

a francia alkotmány elvileg lehetővé teszi, hogy az intézményekben egyidejűleg kétféle többség képviselése valósuljon meg: az elnökválasztásra és a nemzetgyűlési választásokra ugyanis különböző időpontokban kerül sor. adódhat tehát olyan elnök, akit a baloldali szavazataival választanak meg és jobboldali többségű nemzetgyűléssel találja szemben magát - vagy fordítva. mivel az intézmények zökkenőmentes működése feltételezi, hogy az államfőnek többsége legyen a nemzetgyűlésben is, ilyen helyzet intézményi konfliktust idézne elő.

Fi

francois mitterrand erre a lehetőségre utalva kifejtette: ha elnökké választják, felosztatja a nemzetgyűlést és új parlamenti választásokat ír ki. a szocialista vezető bizik abban, hogy ugyanaz a többség, amely őt esetleg az elysée-palotába juttatja, többséget hozna számára a bourbon-palotában is. a valóságban azonban a helyzet nem ilyen egyszerű, mert a parlamenti választásokon különböző okokból jóval nagyobb szavazattöbbségre van szüksége az ellenzéknek ahhoz, hogy a mandátumok többségét megszerezze, mint ami az elysée-palota meghódításához szükséges. mitterrand arra az esetre, ha az új nemzetgyűlésben sem lenne többsége, késznek nyilatkozott a „realitás többségével”, kormányozni - vagyis esetleg együtt a jobboldal bizonyos erőivel. mitterrand így csak meglehetősen bizonytalan távlatot képes felcsillantani. ezt fel is használják vele szemben az eddigi kormánypártokhoz tartozó ellenfelei, de bírálják kétértelmű nyilatkozatai miatt a kommunisták is. /folyt./

bd/mh fg ha

11.18 060481 1931

-.-

sk0037 4 230 mtik1037

## francia - kampány /2/

vasárnap mitterrand e bírálatokra azzal válaszolt, hogy a nemzetgyűlés felosztatását nehéz lesz elkerülni akkor is, ha giscard d'estaing jelenlegi államfőt újjáválasztják, vagy ha metán chirac foglalja el az elysée palotát. giscard d'estaing, mondotta mitterrand, nem rendelkezne többé parlamenti többséggel, és így járna a többi jelölt is. chirac jelenleg reggeltől estig giscard d'estaing politikájának fogyatékosait ostromozza. nehéz lenne tehát elképzelni, hogy május 10. után úgy működnének együtt, mintha mi sem történt volna.

a hétfő reggeli sajtókommentárok azonban korántsem tartják olyan lehetetlennek ezt a kibékülést, mint a szocialista jelölt. tény az is, hogy a jelenlegi kormánytöbbség tartós megosztottságát giscard d'estaing elnök táborában is komoly veszélynek tartják. az államfő az őt támogató bizottságokhoz írt leveleiben már az első mondatában arra hívja fel a figyelmet, hogy az elnökválasztások után is kormányozni kell az országot; el kell tehát kerülni a kormánytöbbség megosztását, a vetélytársak elleni bántó támadásokat.

bd/mh fg

11.20 060481 1110

Fi

-.-

sk0038 4 230 mtik1038

## cskp-kongresszus - küldöttségek

prága, 1981. április 6. /mti/ - az mszmp központi bizottságának küldöttsége, amely óvári miklós, a politikai bizottság tagja, a központi bizottság titkára vezetésével vesz részt a cskp xvi. kongresszusán, koszorút helyezett el a csehszlovák és a nemzetközi munkásmozgalom kimagasló alakja, klement gottwald mauzóleumán.

a csehszlovák kommunisták tanácskozásán 114 kommunista és munkáspárt, haladó párt küldöttsége van jelen. a szovjet küldöttséget, mint ismeretes, leonyid brezsnyev, az szkp kb főtitkára, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnöke vezeti. a testvérpártok küldöttségeit a politikai bizottságok tagjai, a központi bizottságok titkárai vezetik.

ki/so ai ha

11.22 060481 0750

sk0039 4 230 mtik1039

## bkc-kongresszus - rabotniceszko delo

szófia, 1981. április 6. /mti/ - a bolgár kommunista párt szombaton befejeződött xii. kongresszusát értékelte hétfői vezércikkében a rabotniceszko delo. a bkc kb lapja rámutatott, hogy a kongresszus teljes elméleti gazdagságának és gyakorlati hasznának értékeléséhez ugyan jóval hosszabb időre lesz szükség, az azonban máris megállapítható: sikeres kongresszus volt, amely kétségtelenül történelmi szerepet tölt be a fejlett szocialista társadalom építésében.

- a bkc xii. kongresszusát magas politikai és eszmei színvonal, alkotó légkör, indokolt derültség és termékeny elégedetlenség jellemezte. az ötnapos legfelsőbb pártfórumon sokoldalúan megnyitvánult a párt és a nép egysége és összeforrottsága - mutat rá a rabotniceszko delo, kiemelve, hogy a kongresszust megelőző össznépi vita aktivitása mit sem lankadt: a plenáris üléseken és a bizottságokban 214-en szólaltak fel. a bkc xii. kongresszusa tovább növelte a bizalmat a bolgár munkásosztály, az egész bolgár nép vezető ereje iránt.

Nuv

14. 45

a rabotniceszko delo emlékeztet rá, hogy a xii. pártkongresszus a szocialista bulgária legeredményesebb ötéves tervének és leggyümölcsözőbb évtizedének mérlegét vonhatta meg. ez jogos büszkeséggel tölt el minden bolgár dolgozót, ugyanakkor pedig még igényesebb, még hatékonyabb, még jobb munkára kötelez.

- a bkc xii. kongresszusa a proletár internacionalizmus manifesztációja volt. a kongresszuson 125 kommunista és munkáspárt, szocialista párt, nemzeti-felszabadító mozgalom és más haladó párt küldöttsége vett részt. a bkc létrejötté óta magasra tartotta és tartja a proletár internacionalizmus zászlaját, amely a jövőben is cselekvésének mutatója lesz - hangoztatja a rabotniceszko delo vezércikke.

ek/dj ai

12.46 060481 1786

sk0040 4 230 mtik1040

a szerkesztőségek figyelmébe!

-----  
husák-beszéd - embargó feloldás!  
-----

mai mtik1009, mtik1010, mtik1011, mtik1019, mtik1023, mtik1024, mtik1025, mtik1028, mtik1029 és mtik1030 számú hírünk /cskp-kongresszus - husák-beszéd/

embargóját ezennel feloldjuk!

ti/dj kd

12.55 060481 0358

Nuv

14. 45

sk0041 4 230 mtik1041

a szerkesztőségek figyelmébe - javítások

mai mtik 1009. /cskp-kongresszus - husák-beszéd 1./ című anyagunk 1. bekezdés 2. sorában a szám helyesen:

... x v i . kongresszusának első ...

x x x

mai mtik 1023. /cskp-kongresszus - husák-beszéd 5./ című anyagunk 2. bekezdésének 6. sorában a szöveg helyesen:

... hatékony s z e r k e z e t i változások ...

x x x

mai mtik 1024. /cskp kongresszus - husák-beszéd 6./ című anyagunk 4. bekezdésének 1. sorában a szöveg helyesen:

... a népgazdaság i n t e n z i f i k á l á s á n a k előmozdítása ...

ti kd

13.05 060481 0745

-.-

sk0042 4 230 mtik1042

a koszovói helyzetről

belgrád, 1981. április 6. /mti/ - a belgrádi politika című lap hétfői vezércikkében a koszovo tartományban történtek kapcsán utalt arra, hogy a soknemzetiségű jugoszlávia különösen érzékeny a nacionalizmus megnyilvánulásaira, majd leszögezte, hogy a koszovói albánok tüntetései elsősorban éppen az albán nemzetiség által létrehozott értékek, vagyis lényegében e nemzetiség életbevágó érdekei ellen irányultak.

„hideg fejjel és józan ésszel kell tárgyalnunk. a bűnösöket könnyű megbüntetni, de sokkal fontosabb a megingott bizalom helyreállítása. a bizalom megingott, és nincs okunk eltitkolni: nyíltan szembe kell nézni a tényekkel. ez az első lépés egész

Nm

14. 45

közösségünk értelmének és komolyságának mozgósításához,, - mutatott rá a politika.

a borba közlése szerint pristinán, koszovo székvárosában az élet csaknem normálisan zajlik. szakmunkások tüntetnek el az épületeken a tüntetések esetét károk nyomait, s a termelés ismét megindult.

már/so mj kd

13.13 060481 1006

-.-

sk0043 4 230 mtik1043

tyihonov - bécs /1/

szabó zoltán, az mti tudósítója jelenti:

bécs, 1981. április 6. /mti/ - hétfőn a délutáni órákban bécsbe érkezik nyikolaj tyihonov, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke, az szkp kb politikai bizottságának tagja, aki dr. bruno kreisky osztrák szövetségi kancellár meghívására tesz ötnapos hivatalos látogatást ausztriában. a szovjet kormányfőt elkíséri nyikolaj firjubin külügyminiszterhelyettes, nyikolaj komarov, a külkereskedelmi miniszter első helyettese, valamint nyikolaj inozemcev, az állami tervbizottság elnökhelyettese. ugyancsak a szovjet küldöttség tagja mihail jefremov, a szovjetunió bécsi nagykövete, valamint alekszandr bondarenko külügyminisztériumi osztályvezető, a külügyminisztériumi kollégium tagja.

az osztrák-szovjet kormányfői tárgyalások kedden délután kezdődnek, és a program szerint szerdán is folytatódnak. a magas rangú vendég emellett ellátogat az osztrák törvényhozásba, valamint a bécsi városházára. csütörtökön mauthausenbe utazik, ahol az egykori náci haláltáborban megkoszoruzza a fasizmus áldozatainak emlékművét, majd ezt követően linzben felkeresi ausztria legnagyobb ipari központját, a vöst-alpine műveket. nyikolaj tyihonov hivatalos ausztriai programja pénteken ér véget.

a hétfői osztrák lapok arra számítanak, hogy a szovjet kormányfő bécsben visszatér leonyid brezsnyevnek az szkp kongresszusán a nemzetközi feszültség csökkentésére tett javaslataira. a kommentárok utalnak rá, hogy a kongresszust követően ez az első alkalom, amikor a legfelső szovjet vezetés egyik tagja tőkés országba látogat.

Nm

14. 45

osztrák politikai megfigyelők nagy jelentőséget tulajdonítanak a kormányfői megbeszélések szinte valamennyi külpolitikai témakörének. érdeklődéssel várják, hogy vajon az osztrák kancellár szót ejt-e vendégével az év második felében mexikóban tervezett észak-dél találkozón való szovjet részvételről.

az osztrák sajtó várakozással és rokonszenvvel tekint nyikolaj tyihonov látogatása elé.

a szerkesztőségek tájékoztatására!

az észak-dél konferenciával kapcsolatban ismeretes, hogy a szovjetunió részvételét a bécsi előkészítő értekezleten nyitva hagyták. bizonyosra vehető viszont, hogy hivatalos meghívót küldenek mind az amerikai, mind pedig a kínai vezetők számára. a salzburger nachrichten külpolitikai hírmagyarozója e téren kevés sikert jósol a kancellárnak.

fg kd

13.23 060481 2434

-.-

sk0044 4 230 mtik1044

molina

madrid, 1981. április 6. /mti/- a madrid közelében fekvő alcala de henaresi katonai börtönből vasárnap a galíciai el ferrol környékén fekvő egyik katonai erődbörtönbe szállították át antonio tejero molina csendőralezredest, aki február 23-án vezetője volt a képviselőházat elfoglaló csendőrtámadásnak.

a kiadott tájékoztatás szerint tejero alezredest, akinek kihallgatását a vizsgálóbíró gyakorlatilag befejezte, azért szállították át a fővárostól távol eső katonai fogházba, mert „tulmértéteztnek”, találták azoknak a látogatóknak a számát, akiket a lázadó alezredek börtönében fogadott. néhány héttel ezelőtt az egyik madridi napilap színes riportban számolt be arról a valóságos „kávénázi életéről”, amely tejero alezredek börtönlakosztályában folyt.

Nuv

14. 40  
✱

sajtójelentések szerint tejero alezredek börtönében jelenleg emlékiratain dolgozik, s ezt jelentések szerint május folyamán be is fejezi. az emlékiratok kiadási jogát az egyik legnagyobb spanyol kiadóvállalat, a planeta már le is kötötte.

leh/so pl

13.27 060481 1047

-.-

sk0045 4 230 mtik1045

gur—zippori

hiju amma, az mti tudósítója jelenti:

kairó, 1981. április 6. /mti/- mordechai gur, az izraeli hadsereg volt vezérkari főnöke vasárnapi nyilatkozatában a hivatalos tel-avivi helyzetmegítéléssel szöges ellentétben kétségbe vonta, hogy izraelnek bármiféle jogcime lenne katonai akciók végrehajtására libanonban, s óva intett attól, hogy az állítólagos sziriai veszély, vagy a dél-libanoni keresztények „védelme”, ürügyén az ország újabb inváziós kalandba keveredjen libanonban.

„izraelt senki sem bizta meg a libanoni keresztények védelmezésével, és senki sem ruházta fel a közel-kelet csendőrének szerepével”, - jelentette ki a tábornok. cáfolta azt is, hogy az arab békefenntartó erők keretében libanonban állomásozó sziriai egységek bárhol is átlépték volna azt a dél-libanonban lévő, képzeletbeli „vörös vonalat”, amelyet izrael saját libanoni „vadászterülete”, határának minősít a szomszédos szuverén állam területén. gur megítélése szerint izraelnek a jelenlegi helyzetben éppen az esetleges háborús konfliktus elkerülésén kellene fáradoznia, és tudomásul kell vennie, hogy a libanonban zajló események nem tartoznak tel-aviv hatáskörébe.

a volt vezérkari főnök figyelemztetése heves indulatokat váltott ki a kormányzó likud-tömb körében, különösen azért, mert alig néhány órával azután hangzott el, hogy mordechai zippori hadügyminiszter-helyettes újabb izraeli katonai akciókat helyezett kilátásba a libanoni fegyveres események kapcsán. a hadügyminiszter-helyettes a minisztertanács vasárnapi ülésén izrael számára „létfontosságúnak”, minősítette a „dél-libanoni keresztények védelmét”, s azonnali katonai akciókat ígért a helyzet elmérgesedése esetére, egyidőben azzal, hogy samir külügyminiszter közvetve sziriához intézett burkolt fenyegetést.

Nuv

14. 40  
✱

gur józanságra intő szavai hideg zuhanyként érték a válsághangulat kialakításán fáradozó kormányzat tagjait, s a Likud parlamenti csoportjának vezetője egyenesen begin miniszterelnökhöz fordult a kéréssel: részesítsék büntetésben az ellenvéleményt hangoztató volt vezérkari főnököt.

hf/mh pl

13.33 060481 2114

-.-

sk0046 4 230 mtik1046

a szerkesztőségek figyelmébe - javítás

mai mtik 1028. /cskp-kongresszus - husák-beszéd 8./ című hírünk 3. bekezdés 3. sorában a szöveg helyesen:

... közösség b é k e p r o g r a m j á n a k megvalósításában...

ti kd

13.35 060481 0295

-.-

sk0047 4 300 mtik1047

Libanoni harcok /1.rész/

böcz sándor, az mti tudósítója jelenti:

Beirut, 1981. április 6. /mti/ - hétfő délutánig nem jártak eredménnyel az általános libanoni fegyvernyugvás érdekében kifejtett sokoldalú erőfeszítések. az ismételt tűzszüneti megállapodások ellenére újra és újra kiújultak a múlt hét derekán kirobbant harcok beirut és zahle térségében. az izraeli hadsereg és a haddad-féle jobboldali milíciák tüzérsége egyidejűleg folyamatosan ágyuzta a dél-libanoni szidont, tyrt, nabatijeh-t, valamint a különböző palesztin menekülttáborokat. rasid karami volt miniszterelnök egy

Nm 14. 45

nyilatkozatában rámutatott arra, hogy a zahlei és a beirut-i konfliktus nem egyéb, mint a dél-libanonban állandósult izraeli agresszió kiterjesztése, a falangista provokációk egyedüli hasznélvezője pedig izrael.

a haladó pártokat egyesítő nemzeti mozgalom közleménye szerint a falangista milíciák azzal a céllal provokálták ki az új összecsapásokat, hogy további területeket vonjanak ellenőrzésük alá, s ilyen módon előkészítsék a kelet-beiruthoz kapcsolódó keresztény körzetek és a déli határövezetben kikiáltott jobboldali miniállam egyesítését. az utóbbi napok aggasztó fejleménye - mutat rá a közlemény -, hogy a libanoni reguláris hadsereg egységei többhelyütt a falangista erők oldalán léptek harcba, azaz szembefordultak a libanoni parancsnokság alatt álló, tehát törvényesnek tekintendő arab békefenntartó erőkkel. az idézett rasid karami ugyancsak felhívta a figyelmet erre a furcsa ellentmondásra, amely a beirut-i hatóságok felelősségére, sőt cinikosságára utal. „a libanoni front /jobboldali pártszövetség/ saját, az imperialista-cionista összeesküvést szolgáló szándékainak megfelelően próbálja befolyásolni és irányítani a hatóságokat - jelentette ki karami. - ezek a törekvések világosan lelepleződtek, amikor a keresztény miniszterek és a keresztény közvélemény mozgósítása révén megpróbálták maguk mellé állítani a köztársasági elnököt.„ /folyt./

bc/dj pl

13.38 060481 1980

-.-

sk0048 4 300 mtik1048

Libanoni harcok /2.rész/

a libanoni hadsereg közbelépése folytán a harcok áttértek a beirut keleti és nyugati felét elválasztó tűzszüneti vonal térségéből a dél-keleti elővárosokba. míg a haladó erők élesen bírálják a hadsereg negatív szerepét, a jobboldali sajtó lelkesedve üdvözlöi „a lovagias és hazafias, fellépést. a hadsereg magatartása nemcsak a harcok kiszélesedéséhez járult hozzá, hanem a nemzeti megosztottságot is tovább mélyítette. következésképpen fennáll a veszélye annak, hogy a konfrontáció az ország egész területére kiterjed. az arab békefenntartó erők parancsnoka azon fáradozik, hogy egy szíriai-libanoni katonai vegyesbizottság létrehozásával elejét vegyék a helyzet további romlásának, s megszilárdítsák a fegyvernyugvást a tűzszüneti vonalakon.

Nm 14. 45

a beavatkozással fenyegető izraeli nyilatkozatok és az egyoldalú amerikai állásfoglalások csupán olajat öntöttek a tüzre, friss ösztönzést adtak a jobboldali provokációknak. besir gemajel, a jobboldali milíciák parancsnoka képmutató módon azzal a felhívással fordult waldheim ensz-főtábornokhoz, hogy ensz-csapatokkal váltsák fel az arab békefenntartó erőket.

valid dzsumblatt, a nemzeti mozgalom elnöke vasárnap általános mozgósításra szólította fel a libanoni hegyvidék lakosságát. a palesztinai ellenállási mozgalom legfelsőbb katonai tanácsa jasszer anafat elnökletével megtartott vasárnapi ülésén ugyancsak fontos intézkedéseket hozott az izraeli és a falangista katonai eskaláció ellensúlyozására.

bc/dj pl

13.40 060481 1522

-.-

sk0049 4 230 mtik1049

kambodzsai szakszervezeti kongresszus

hanoi, 1981. április 6. /mti/ - phnom penh-ben megtartotta első kongresszusát az újjáépülő kambodzsai szakszervezeti mozgalma. a megnyitón részt vettek az ország vezetői, köztük heng samrin elnök, pen sovan alelnök, hun sen külügyminiszter.

heng teav, az országos szakszervezeti szövetség elnöke helyette elmondta, hogy kambodzsában a munkásosztály létszáma jelenleg 140 ezer, csaknem százezren már az új rendszerben váltak munkássá. utalt rá, hogy a mozgalom most van szerveződőben, országosan mintegy kétszáz alapszervezet működik, körülbelül ezerkétszáz taggal. hangsúlyozta, hogy a szakszervezeti vezetők felelős posztokon dolgoznak a gyárakban, üzemekben és a hivatalokban. beszélt a kambodzsai szakszervezeti mozgalom erősödő nemzetközi tekintélyéről is, és elmondta, hogy tagjai az szvsz-nek, végül méltatta azt a segítséget, amelyet mindennek előtt a vietnami és a szovjet szakszervezeti mozgalomtól kapnak.

dp/dj mj

13.47 060481 0989

Nm

ht  
 ht  
 ht

-.-

sk0050 4 230 mtik1050

a szerkesztőségek tájékoztatására !

-----

genscher-látogatás - nszk-visszhang

bonn, 1981. április 6. /mti/ - ellentmondásosan ítélik meg a hétfői nyugatnémet lapok genscher külügyminiszter moszkvai tárgyalásainak eredményeit.

„megmenekül-e európa végre az atomkatasztrófa rémálmától?„ - teszi fel a kérdést a bonni general-anzeiger. „a hír, amelyet genscher moszkvából magával hozott, jól hangzik: a szovjet fél kész előfeltételek nélkül tárgyalni a nukleáris közép-hatótávolságu rakétákról. miután az amerikaiak európai meghatalmazottjuk, eagleburger révén hangsúlyozták, milyen jelentőséget tulajdonítanak a fegyverzetellenőrzési tárgyalásoknak, úgy tűnik, mintha semmilyen akadálya sem lenne a komoly megbeszéléseknek. a bomban kedden és szerdán tanácskozó nukleáris tervező csoport reagálása mutatja majd meg, hogy a nato-szakértők valójában milyen valószínűséget tulajdonítanak ennek...mindenesetre az biztos, hogy az eddigi borulató kommentárokkal ellentétben legalább van némi remény a haladásra.,,

a frankfurter rundschau így vonja meg a genscher-látogatás rövid mérlegét: „moszkva érdekelt a nyugattal való párbeszéd folytatásában. hamarosan tárgyalni lehet a közép-hatótávolságu fegyverekről, és kedvező eredményt lehet lezárni a madridi európai értekezletet.,,

sokkal borulatóbban ítélt a jobboldali springer-lap, a die welt. vezércikkében arról ír, hogy már a genscher-ut előtt látható volt: a kelet és nyugat álláspontja ellentétes, érdemi közeledés nem várható. „a keleti politikában elmúlt a nagy várakozások ideje. bonn és moszkva viszonya normális, - amennyire az adott nemzetközi helyzetben normális lehet.,, a lap szerint a tárgyalások kedvező, nyílt légköre egyben belpolitikai segítség is volt genscher külügyminiszter számára: „a tömegtájékoztatási eszközök és a közvélemény által elvárt siker kényszerének hatása alatt a bonni kormány egy tagja nem térhet úgy haza moszkvából, hogy a kamerák előtt kijelentse: nem sikerült meggyőznöm őket, nekik sem sikerült meggyőzniük engem.,, a lap megkérdőjelezi, hogy az álláspontok nyílt és átfogó ismertetése elegendő-e a nyugati politika köveketes érvényesítésére. a lap reagan példájának követését ajánlja a bonni kormány számára: nem a hangnemmél, hanem a nato-álláspont elfogadtatásával kell törődni.

or/jp fg kd

13.52 060481 2371

Nm

ht  
 ht

-.-

sk0051 4 230 mtik1051

belize - alkotmányozó konferencia

László Balázs, az mti tudósítója jelenti:

London, 1981. április 6. /mti/ - Londonban hétfőn megnyílt az alkotmányozó konferencia nagy-britannia utolsó amerikai gyarmata, belize függetlenné válásáról. a marlborough-palotában folyó értekezleten a gyarmati hatalmat nicholas ridley külügyi államminiszter képviseli. belize, az egykori brit-honduras képviselője pedig c.l.b. rogers belügyminiszter, miniszterelnök-helyettes. a kormányfő, george price egyelőre nem utazott londonba, mert a kis közép-amerikai országban még mindig puskaporos a levegő, rendkívüli állapot és kijárási tilalom van az elmúlt hetek zavargásai miatt.

az ellenzéki pártok és a szakszervezetek hevesen tiltakoznak az előzetes megállapodás ellen, amit anglia, belize és a szomszédos guatemala képviselői kötöttek pár hete belize függetlenné válásáról. a megállapodásban guatemala lemondott évtizedek óta fenntartott területi igényeiről belizével kapcsolatban, de cserébe szárazföldi „folyosóhasználati” jogot kapott a tengerhez, és használhat néhány lakatlan korallszigetet is a belizei partok közelében.

az ellenzék most attól tart, hogy mindez belize területi épsége kiárusításának első lépése, és minden áron meg akarja akadályozni, hogy végleges formába öntsék. a brit alsóházban is érezhetőek olyan fenntartások, hogy ilyen áron és a mai körülmények között nem kellene még függetlenséget adni a kis országnak, illetve népszavazást kellene rendezni az előzetes megállapodásról.

belizén jelenleg ezerhatszáz angol katona tartózkodik, és várható, hogy a kormány a függetlenség elnyerése után is meg akarja hosszabbítani egy időre állomásoztatásukat.

lb/mh fg

13.56 060481 1711

Nuu

16.



-.-

sk0052 4 230 mtik1052

vietnam - választási előkészületek

dumai péter, az mti tudósítója jelenti:

hanói, 1981. április 6. /mti/ - a vietnami szocialista köztársaságban felgyorsulnak az előkészületek az április 26-án tartandó általános választásokra, amelyek keretében az ország népe szavaz a 7. nemzetgyűlés képviselőiről, és eldönti, kik képviseljék érdekeit a tartományi, városi tanácsok tagjaiként.

amint hanoiban ismeretessé vált, az elmúlt időszakban a választások előkészítésével, a felügyelettel megbízott központi választási tanács magas rangú állami és pártvezetők irányításával ellenőrző csoportokat küldött az ország különböző részeibe. huyn than phat, a központi választási tanács elnökhelyettese ho si minh-városban, nguyen xien, a nemzetgyűlés állandó bizottságának elnökhelyettese quang ninh tartományban és haiphong városában vezetett ellenőrző csoportot. a helyi választási bizottságok jelentést tettek a csoportoknak az előkészületekről.

ami a jelöltekkel illeti, a vietnami hazafias front hanoi, ho si minh-városi és haiphongi városi, valamint a szervezet tartományi vezetői a jelöltek személyéről tanácskoztak a tömegszervezetek, a vallási csoportok és a front képviselőivel. a hazafias front hanoi és központi vezetősége listát tett közzé negyven jelöltről, akiket a nemzetgyűlés képviselőinek sorába javasolnak. a listán szerepel le duan, a vkp kb főtitkára, truong chinh, a nemzetgyűlés állandó bizottságának elnöke, pham van dong miniszterelnök. a ho si minh-városi jelöltlistán indul a többi között nguyen huu tho ügyvezető államelnök, pham hung és huynh tan phat miniszterelnök-helyettes.

az egész országban a szavazóhelyiségek többsége már a múlt hónap vége óta nyitva van, a szavazás lebonyolításával megbízott tisztviselők várják a lakosság észrevételeit, javaslatait. az általános és helyi választásokkal egyidőben folytatódik a vita az új alkotmányban foglaltak megfelelő végrehajtásáról. eddig sok javaslat érkezett az alkotmánynak a népi bizottságok és tanácsok munkájára vonatkozó részeivel kapcsolatban is.

dp/jp mj

13.59 060481 2075

Nuu

10.



-.-

sk0053 4 230 mtik1053

salvador

san josé, 1981. április 6. /pl/ - a farabundo marti nemzeti felszabadítási front közleményben számolt be arról, hogy a junta katonaságának egyet sem sikerült elfoglalnia a hazafiak által ellenőrzött övezetek közül.

a front közleménye emlékeztetett arra, hogy a hazafiak több napig tartó súlyos harcok során áttörték a guazapa-vulkán körzetében a junta katonasága és rendőrsége által vont gyűrűt, és rámutatott, hogy a hazafiak taktikája morazan tartomány észak-keleti részében olyan sikeresnek bizonyult, hogy „ostromlottakból ostromlókká, váltak.

a prensa latina híregynökség jelentése szerint a salvadori főváros egyik negyedében a rendőrök megölték három fiatalot. a tett igazolására a rendőrség azt hangoztatta, hogy a fiatalok kormánykatonák elleni akciókban vettek részt.

katonai források által igazolt jelentések szerint a front egységei behatoltak san salvador mejicanos nevű negyedébe a főváros északi szélén, és ott barikádokat emeltek.

bm pl

14.03 060481 1003

-.-

sk0054 4 230 mtik1054

lertxundi

madrid, 1981. április 6. /mti/ - roberto lertxundinak, a baszk kommunista párt kb főtitkárának péntek esti elrablását követően a baszkföldi baloldali pártok vezetői közös nyilatkozatban ítélték el az akciót, amelyet a terrorszervezet kétségkívül az eta ellen fellépő baloldali politikusok megfélemlítésére szánt.

a nyilatkozat, amelyet roberto lertxundi, a baszk kommunista párt kb főtitkára, txiki benegas, a baszkföldi szocialista párt főtitkára és ricardo garcia damborenea, az euzkadiko ezkerra nevű párt bilbaói vezetője írt alá, a többi között hangsúlyozza, hogy sem a halálos fenyegetések, sem a kényszerítés bármiféle eszköze sem módosítja szilárd akaratukat, hogy nyíltan és demokratikusan harcoljanak az eta terrorizmusa és az erőszak minden formája ellen baszkföldön.

Nm 10.05

az időközben kiszabadult roberto lertxundi a spanyol rádió hétfő reggeli műsorában hosszasan nyilatkozott elrablása körülményeiről, és megismételte: a történetek ellenére sem adja fel a harcot a terrorizmus ellen. ugyanakkor súlyos tévedésnek minősítette a kormánynak azt a döntését, hogy a hadsereget bevonták a terrorizmus elleni küzdelembe.

leh/jp pl

14.05 060481 1179

-.-

sk0055 4 230 mtik1055

tiltakozó hét angliában

London, 1981. április 6. /mti/ - a brit szakszervezeti mozgalom országos tiltakozó hetet kezdett a konzervatív kormány munkáellenes politikája ellen. az ország tíz nagyvárosában lesznek tüntetések, nagygyűlések, felvonulások a két és félmilliós munkanélküliség, a szociális segélyek csökkenése, a gazdasági válság szándékos elmélyítése ellen. számos nagygyűlésen beszél michael foot, a munkáspárt vezére és len murray, a tuc főtitkára.

a hét végén tartott newcastlei nagygyűlésen a szakszervezeti mozgalom főbizottsága hangoztatta, hogy a háboru óta legsúlyosabb munkanélküliség a férfiaknál is sokkal erőteljesebben sújtja a nőket, akik jóval nagyobb arányban veszítik el állásukat. „ez a kormány vissza akarja hajtani a nőket a fakanál mellé, - mondotta a nagygyűlésen marie patterson, a tuc főbizottságának elnöke. a tiltakozó hét csúcspontja a szerdai nagy londoni felvonulás lesz.

a tiltakozó hét tulajdonképpen felkészülés, országos mozgósítás a május elsején induló munkanélküliség elleni menetre, amely liverpoolból halad londonba, és a brit dolgozó tömegek legnagyobb ilyen országos megmozdulása lesz a harmincas évek óta.

lb/mh pl

14.18 060481 1201

Nm

10.05

-.-

kül

- 44 -

1981.04.06.

sk0056 4 230 mtik1057

puja - érkezés

moszkva, 1981. április 6. /mti/ - a szovjet kormány meghívására hétfőn moszkvába érkezett puja frigyev, az mszmp kb tagja, a magyar népköztársaság külügyminisztere. puja frigyevet és kíséretét a vukovói repülőtéren andrej gromiko, az szkp kb politikai bizottságának tagja, a szovjetunió külügyminisztere és több más hivatalos személyiség fogadta. jelen volt dr. szürös mátyás, hazánk moszkvai nagykövete és a magyar nagykövetség több vezető munkatársa.

sj-it/dj mj

14.23 060481 0502

sk0057 4 230 mtik1058

rövid hírek

carrillo

belgrád, 1981. április 6. /mti/ - santiago carrillo, a spanyol kommunista párt főtitkára rövid belgrádi látogatása befejeztével - amelynek során lazár mojszovval, a jksz kb elnöksége elnökével és alekszandar grlicskovval, a kb elnöksége tagjával a két párt együttműködésének erősítéséről, a világhelyzetről, valamint a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom időszerű kérdéseiről folytatott megbeszélést - hétfőn délelőtt elutazott jugoszláviából.

algériai-madagaszkári közlemény

antananarivo, 1981. április 6. /taszsz/ - bendzsedid sadli algériai elnök madagaszkári tett látogatásának eredményeiről közös közleményt tettek közzé. ez a többi között hangsúlyozza: az imperialista erők által folytatott erőpolitika, a fegyverzetek felhalmozása és újabb katonai támaszpontok építése, egyebek között az indiai-óceán térségében, fokozódó feszültséget teremt a nemzetközi kapcsolatokban, fenyegeti az enyhülést és a térség államainak szuverenitását. algéria teljes mértékben támogatja didier ratsiraka madagaszkári elnök javaslatát, hogy az ország fővárosában rendezzék meg az indiai-óceán demilitarizálásával foglalkozó csúcshintű nemzetközi konferenciát.

Nm

kül

- 45 -

1981.04.06.

etiópiai évforduló

addisz abeba, 1981. április 6. /taszsz/ - az etiópiai nép hétfőn ünnepelte a fasizmus felett aratott győzelem 40. évfordulóját. az etiópiai csapatok 40 évvel ezelőtt szabadították fel az országot az olasz fasizma megszálló csapatok uralma alól.

fülöp-szigetek

davao, 1981. április 6. /dpa/ - mintegy 14 ember vesztette életét és öt személy sérült meg akabulman nevű fülöp-szigeteki városban, amikor fegyveresek megtámadtak egy autóbust. az ismeretlen tettesek a többi utastól pénzt és egyéb értékeket raboltak.

te mj

15.00 060481 1774

sk0058 4 300 mtik1059

moretti kihallgatása

róma, 1981. április 6. /mti/ - milánóban hétfőn délelőtt elkezdődött a „vörös brigádok” kulcsemberének tartott mario moretti kihallgatása. a szombaton elfogott terroristától a kihallgatást folytató két vizsgálóbíró nem tudott meg semmit, mert nem volt hajlandó válaszolni kérdéseikre, „politikai fogoly”, nyilvánította magát.

az olasz sajtó szenzációként tárgyalja moretti elfogását. idézi virginio rognoni belügyminiszter szavait, aki szerint „miniszterségének talán legszebb napja”, volt moretti elfogatásának napja. megírják, hogy bírói körökben morettit gyanúsítják aldo moro elrablásának és meggyilkolásának megszervezésével is. az ügy politikai összefüggéseiről viszont hallgatnak a polgári lapok. „most már meg lehet és meg kell állapítani a teljes igazságot a terrorizmusról”, - írta az okp lapja, a l'unita, figyelmeztetve arra, hogy a terrorizmusnak olaszországban politikai háttere van. a corriere della sera grafikonon mutatta be olvasóinak a „vörös brigádok”, terrorizmus vezető felépítését, morettit a „stratégiai vezető”, és a „végrehajtó tanács”, összekötőjeként tüntette fel.

Nm

10.05  
[Signature]

kiemelkedő szerepet tulajdonított neki a terrrorszervezet élén, az újság a két szerv fölé a „politikai vezetést”, helyezte, s kérdőjeleket rajzolt az arctalan arcokhoz - mintegy értésre adva, hogy az agytrösztöt továbbra is érintetlennek tartja.

se/dj kd

15.03 060481 1406

-.-

sk0059 4 300 mtik1060

asszad—szárkisz

beirut, 1981. április 6. /mti/ - miközben beirutból és zahlebből újabb tüzérési összecsapásokat jelentettek, szárkisz libanoni elnök hétfőn délelőtti telefonbeszélgetést folytatott asszad szíriai államfővel. megállapodásuk értelmében kedden beirutba érkezik khaddam szíriai külügyminiszter, hogy tárgyalásokat folytasson a fegyveres konfliktus megoldásának módjairól. /mint ismeretes, az arab békefenntartó erők kötelékében szíriai csapatok állomásoznak libanon területén./ a hét végén a szíriai államfő damaszkuszban fogadta a libanoni nemzeti mozgalom, a siita szervezet és a pfsz vezetőit.

szárkisz elnök - safik el-vazzan kormányfő jelenlétében - hétfőn fogadta alekszandr szoldatovot, a szovjetunió beiruti nagykövetét, akivel ugyancsak a veszélyessé vált libanoni helyzetről folytatott eszmecsere.

a hétfői harcok során tüzérési lövedék robbant a nyugat-beirutban lévő francia követség kertjében és a svájci követség közelében. az izraeli légierő gépei hangrobbanásokat okozva két ízben is berepültek a főváros légterébe. a gépeket a palesztin-baloldali légvédelem tüze kényszerítette távozásra.

bz/dj mj

16.07 060481 1167

Nur

16.07

-.-

sk0060 4 230 mtik1061

androscht megválasztották

bécs, 1981. április 6. /mti/ - a legnagyobb osztrák bankház, az állami irányítású creditanstalt-bankverein felügyelő tanácsa hétfőn a testület szocialista- és szabadságpárti tagjainak szavazatával öt évi időtartamra vezérigazgatójává választotta dr. hannes androsch volt pénzügyminisztert, aki az ellenzék támadásainak súlya alatt néhány hónapja vált ki a kormányból. androsch julius 1-én foglalta el a jelentős politikai és gazdasági befolyással rendelkező vezérigazgatói széket.

az apa osztrák hírügynökség jelentése szerint a bankház történetében először viharos ülésen született meg a döntés. mint korábban beszámoltunk róla, a nagytőkéhez közel álló ellenzéki osztrák néppárt korábban sem elégedett meg azzal, hogy kikényszerítette ausztria történetének leghosszab ideig hivatalát betöltő pénzügyminiszter lemondását, hanem az egykori alkancellár teljes politikai megsemmisítését tűzte ki célul. a kormányon lévő szocialista párt vezetősége azonban a legjelentősebb ipari vállalkozásokat és beruházásokat felügyelő bankház élére állította a 43 éves politikust, ami újabb belpolitikai villongásokhoz vezetett a kormánypárt és ellenzéke között.

sz/dj kd

16.13 060481 1211

-.-

sk0061 4 230 mtik1062

iráni-irak

beirut/bagdad/teherán, 1981. április 6. /ap/afp/upi/reuter/ - hétfőn khomeini ajatollah, irán vallási vezetője kedvezően fogadta az iraki-iráni konfliktus hárompontos rendezési javaslatát - jelentette a pars iráni hírügynökség.

az immár hetedik hónapja tartó iraki-iráni háború rendezési tervét habib satti, az iszlám konferencia szervezetének főtitkára juttatta el az iráni vezetésnek. a békejavaslat első pontja a tűzszünetet és az azt ellenőrző bizottság létrehozását irányozza elő. a bizottságban résztvennének az arab közi békefenntartó erők is, amelyek egyúttal tanulmányoznák a shatt al-arab vizutát érintő vitás kérdéseket is. második lépésként egy iszlám bíróságot állítanak fel, amely azt derítené ki, kit terhel a háború

Nur

16.07

kirobbantásának felelőssége, és az milyen okokra vezethető vissza. a harmadik pont szerint egy újabb bizottság kezdené el munkáját: a frontvonal mentén állomásozó csapatok szétválasztását és visszavonását ellenőrizné.

az iráni hirügynökség azt is közölte, hogy hétfőn khomeini találkozott baniszadr államfővel, aki ismertette vele a békejavaslatot. baniszadr rámutatott, hogy ezeket a javaslatokat még el kell fogadnia a legfelsőbb nemzetvédelmi tanácsnak.

az iraki fél még nem válaszolt érdemben a javaslatokra.

kzs mj kd

16.31 060481 1301

-.-

sk0062 4 300 mtik1063

brezsnyev - bonn

bonn, 1981. április 6. /mti/ - mint bomban ismeretessé vált, günther van well külügyi államtitkár hétfőn párizsba, majd onnan washingtonba utazott, hogy tájékoztassa a francia, illetve az amerikai kormányt genscher moszkvai megbeszéléseinek eredményeiről.

kizárólag a szerkesztőségek tájékoztatására!

leonyid brezsnyev szovjet államfő várhatóan még ebben az évben bomba látogat. mint kurt becker nyugatnémet kormányzóvivő hétfői sajtóértekezletén bejelentette, a szovjet vezető ezzel kész eleget tenni helmut schmidt meghívásának, amelyet az nszk kancellárja tavaly nyári moszkvai látogatása során nyújtott át. a szóvivő hangsúlyozta: mindkét fél nagy súlyt helyez arra, hogy szoros kapcsolatot tartanak egymással, különösen feszült nemzetközi helyzetben.

a látogatásról szó esett genscher külügyminiszter múlt heti moszkvai tárgyalásain is. időpontját diplomáciai uton rögzítik. becker szóvivő kérdésekre válaszolva hangsúlyozta: brezsnyev bonni útja nem függ a szovjet-amerikai csúcstalálkozó időpontjától, mert a csúcpszintű szovjet-nyugatnémet megbeszélésekre ettől függetlenül is szükség van.

or/dj mj kd

16.36 060481 1221

Nm

10

-.-

sk0063 4 230 mtik1064

tyihonov - érkezés

bécs, 1981. április 6. /mti/ - nyikolaj tyihonov, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke hétfőn küldöttség élén ötnapos hivatalos látogatásra bécsbe érkezett. a magas rangú vendéget a bécs-schwechat-i nemzetközi repülőtéren dr. bruno kreisky kancellár, valamint az osztrák kormány több más tagja üdvözölte.

a szovjet kormányfő, aki kreisky kancellár 1978-as hivatalos szovjetunió-beli látogatása viszonzásaként érkezett ausztriába, hétfőn hivatalában felkeresi dr. rudolf kirchschla:ger szövetségi elnököt. a hivatalos tárgyalások kedden kezdődnek, és várhatóan átnyulnak a szerdai napra is. ezek középpontjában - mint az osztrák fővárosban rámutatnak - a nemzetközi helyzet áttekintésén túlmenően - a kétoldalú kapcsolatok, azon belül is a gazdasági együttműködés kérdéseinek megvitatása áll. a szovjet kormányfőt üdvözölő osztrák napilapok kiemelt jelentőséget tulajdonítanak annak a körülménynek, hogy nyikolaj tyihonov miniszterelnök első hivatalos külföldi útja a semleges ausztria fővárosába, bécsbe vezetett.

a szovjetunió minisztertanácsának elnöke a tervek szerint pénteken fejezi be hivatalos ausztriai látogatását.

sz/zsa kd

16.45 060481 1190

-.-

sk0064 4 270 mtik1065

ürhajósok

moszkva, 1981. április 6. /mti/ - a családtagok, az ürhajóstársak, az ürhajós-egység, a kiképzőközpont és a repülésirányító központ vezetői, s az interkozmosz-tanács képviselői fogadták hétfőn délben moszkvában a szovjet-mongol ürexpedíció résztvevőit.

vlagyimir dzsanibekov és zsguderdemidijn gurragsaa a hazatérés előtt egy hetet töltött a bajkonuri ürrepülőtéren, ahol átestek az első orvosi vizsgálatokon, majd az alaposabb kivizsgáláson is, s hosszú megbeszéléseket folytattak útutazásuk eredményeiről a különböző területek szakembereivel.

Nm 17.10

1981.04.06.

a moszkva környéki repülőtéren vlagyimir dzsanibekov, az expedíció parancsnoka jelentést tett az űrhajózási állami bizottság elnökének küldetésük sikeres teljesítéséről. ezután az űrhajósok és a fogadásukra összegyűltek csillagvárosba indultak. az űrhajósváros központi terén a hagyományoknak megfelelően virágot helyeztek el juri gagarin emlékművén, majd nagygyűlésen vettek részt a csillagvárosi kulturházban.

it/dj mj

16.49 060481 1012

-.-

sk0065 4 230 mtik2001

franciaország - libanon

párizs, 1981. április 6. /mti/ - franciaország egyelőre nem szándékozik a biztonsági tanácshoz fordulni a libanoni harcok felújulásával kapcsolatban - közölték hétfőn tájékozott párizsi források. előzőleg, utalva giscard d'estaing elnök és a francia külügyminiszter nyilatkozataira, amelyek a libanoni helyzettel kapcsolatos francia aggodalomnak adtak hangot, valamint guiringaud volt francia külügyminiszter asszad szíriai elnökkel folytatott szombati megbeszélésére, párizsban ilyen értelmű hírek terjedtek el.

franciaország akciója egyelőre arra a javaslatra korlátozódik, hogy két transall katonai szállítógépet küldjenek libanonba egészségügyi felszereléssel. abból a célból, hogy franciaországba szállítsák vele a legutóbbi harcok ama sebesültjeit, akiket a helyszínen nem lehet eredményesen kezelni.

mintegy két tucat franciaországban tanuló libanoni diák hétfőn elfoglalta az ország párizsi nagykövetségét, hogy így tiltakozzék a beirut keresztény negyedeit ért támadások ellen.

bd/zsa kd

16.50 060481 1055

Nuv

17.10

-.-

1981.04.06.

sk0066 4 230 mtik2002

egyiptom - arab országok

kairó, 1981. április 6. /mti/ - gaafar nimeri szudáni államfő közvetítői szerepre készül egyiptom és a többi arab ország kapcsolatainak felújítása érdekében. erre vonatkozó tervéről az elnök maga számolt be a roz el-juszef című kairói hetilapnak adott interjújában.

szudán és egyiptom az állítólag rájuk leselkedő libiai veszély hangoztatása közepette a múlt hónap végén jelentette be, hogy valamivel több, mint egy év után újból nagyköveti szintre emelik diplomáciai kapcsolataikat.

egy szaud-arábiai ujság a múlt héten arról adott hírt, hogy „még egy arab ország,„ készül felújítani kapcsolatait kairóval, miután azokat az izraellel kötött különbéke kollektív arab megtorlásaként annak idején megszüntette. kairói sajtókörökben élénk találgatások tárgyát képezi, melyik arab ország készül felújítani kapcsolatát egyiptommal. a megfigyelők nagy része irakra, mások pedig jordániára tippelnek, különös tekintettel a szaudi lap azon kitételére, hogy a várható diplomáciai lépés háttérében mindenekezlött katonai okok rejlenek. egy héttel ezelőtt ugyanis szadat egyiptomi elnök bejelentette, hogy országa harci eszközöket szállított az iránnal hadban álló iraknak, s a földrajzi adottságok révén nyilvánvalónak tűnik, hogy a tranzakció jordánián keresztül zajlott.

rg/im kd

16.54 060481 1331

-.-

sk0067 4 230 mtik2003

április 4. - összefoglaló /1./

1981. április 6. /mti/ - az utóbbi napokban több országban, változatos formában emlékeztek meg magyarország felszabadulásának 36. évfordulójáról.

az ünnep napján a szovjet televízióban szürös mátyás, moszkvai magyar nagykövet méltatta a hazánk felszabadításában részt vett szovjet katonák önfeláldozó hősiességét, és az azóta megszilárdult magyar-szovjet barátságot és együttműködést.

vl

19.10

P

a szovjetunió sok más városában is megemlékeztek az évfordulóról. Leningrádban Golub Mihály, leningrádi magyar főkonzul koktélt adott, amelyen részt vettek a város állami és pártvezetői, valamint a leningrádban akkreditált főkonzulátusok vezetői. A szovjet-magyar baráti társaság leningrádi tagozata ünnepi estét rendezett.

hazánk életét, eredményeit bemutató kiállítás nyílt Joskar-olában, a mari autonóm szszk fővárosában, valamint Alma-Atában, a kazah fővárosban. Bartók-művek előadásával emlékeztek meg az évfordulóról Észtország operházában és hangversenytermeiben. A magyar könyv hetét pedig Moszkván kívül Leningrádban, Novoszibirszkben, Lvovban, Ungváron, Jerevánban és Tbiliszi-ben is megrendezik. A Don-medence egyik szénbányájában, a Gorlovkai Lenin bányában osztapenko-élműszakot tartottak. Ebben a bányában dolgozott a háború előtt Ilja Osztapenko, aki parlamenterként halt hősi halált Budapest felszabadításakor.

az április 4-i ünnep alkalmából Prágában Kovács Béla magyar nagykövet filmkoktélt adott a magyar kulturális központ székházában. A szívélyes légkörű találkozón megjelent Dusan Spacil külügyminiszter-helyettes, Josef Martinec nemzetvédelmi miniszter-helyettes, és a politikai és a közélet sok más személyisége.

Berlinben a magyar nagykövetség épületében Szalai Béla magyar nagykövet rendezett koktélt, amelyen jelen volt Joachim Herrmann és Werner Krotkowski, az NSZEP PB tagjai, Oskar Fischer külügyminiszter, valamint az NDK sok más párt- és állami vezetője. Hazánk berlini nagykövetsége, az MSZMP NDK-beli pártbizottsága, az NDK-ban élő magyar kolónia képviselői, megkoszorúzták a fasizmus elleni küzdelemben elesett szovjet hősök Treptow-i emlékművét. A koszorúzáson jelen volt Pjotr Abraszimov, az SZKP KB tagja, a szovjetunió berlini nagykövete. /folyt./

fo-sz-ko mj pi

17.18

060481 2264

Ull  
19.  
✱

-.-

sk0068 4 230 mtik2004

április 4. - összefoglaló /2./

a varsói televízióban Garamvölgyi József magyar nagykövet mondott beszédet az ünnep alkalmából. Méltatta Magyarország felszabadulás utáni fejlődését, beszélt az ország külkapcsolatairól, ezen belül a lengyel-magyar barátság és együttműködés fejlődéséről. Magyarország nemzetközi, főként a szocialista közösségben betöltött szerepét méltatta a Trybuna Ludu és a Zolnierz Wolnosci is az évfordulónak szentelt cikkében.

...szófiában Sebestyén Jenő, hazánk nagykövete és a nagykövetség vezető diplomatái koszorút helyeztek el a Georgi Dimitrov mauzóleumnál és a szovjet hősök emlékművénél. A bolgár lapok is megemlékeztek az évfordulóról. A Rabotniceszko Delo budapesti tudósítójának írása a gazdasági építőmunka múlt évi eredményeiről szólt. Beszámolt a lap a budapesti koszorúzási ünnepekről is. A Trud, a szakszervezetek lapja szintén gazdasági témájú cikket jelentetett meg, ez főként az iparpolitikával, a decentralizációs törekvésekkel foglalkozott.

Ulan Batorban a mongol-magyar baráti társaság barátságai estét rendezett felszabadulásunk ünnepe alkalmából. A mongol szakszervezetek központi kulturpalotájában kiállítás nyílt, amely fényképek és plakátok segítségével mutatja be Magyarország gazdasági és kulturális fejlődését.

Hanoi-ban a nemzetközi klubban Karsai Lajos nagykövet filmkoktélt rendezett, amelyen megjelentek a vietnami politikai és társadalmi élet több vezetőjén kívül a diplomáciai élet képviselői is. Ezen kívül kiállításokkal, barátságai gyűlésekkel emlékeztek meg az évfordulóról a vietnami fővárosban. A Nhan Dan vezércikkben méltatta Magyarországnak a gazdasági és társadalmi fejlődésben elért eredményeit. A hanoi rádió és televízió Karsai Lajos ünnepi megemlékezését sugározta.

Bukarestben Rajnai Sándor nagykövet megkoszorúzza a nép és a haza szabadságáért, a szocializmusért vívott harc hőseinek emlékművét, majd a román fővárosban lévő szovjet hősi emlékművet. Rajnai Sándor a magyar nagykövetség épületében koktélt adott, amelyen többek között megjelent Dumitru Turcus és Ghizela Vass, az RKP KB osztályvezetője, Gheorghe Dolgu külügyminiszter-helyettes és számos más vezető személyiség.

Ull  
19.  
✱

az évforduló alkalmából megemlékezést tartottak a bukaresti helyőrségnél. ezen Lukács József ezredes, katonai és légügyi attasé mondott beszédet. az évforduló előestéjén a román televízió magyar filmet mutatott be.

/folyt./

fo-ék-dp-olt ba  
17.28 060481 2441

-?-

sk0069 4 230 mtik2005

április 4. - összefoglaló /3./

magyarország felszabadulásának 36. évfordulója alkalmából kiállítás nyílt a kabuli városházán, amely festményeken, fotókon, plakátokon mutatja be hazánk fejlődését. a kiállítást asna tájékoztató és kulturális miniszterhelyettes nyitotta meg. az évfordulóról a rádió és a televízió is megemlékezett.

maputóban sütő gábor nagykövet sajtóértekezleten tájékoztatta az újságírókat magyarország felszabadulásának történetéről, az azóta eltelt évek fejlődési eredményeiről, az ország külpolitikájáról. a noticiás című lap és a mozambiki rádió szintén megemlékezett az évfordulóról.

phenjanban a magyar nagykövetség munkatársai megkoszorúzták a ranboni szovjet felszabadítási emlékművet. jelen volt a phenjani diplomáciai képviselők számos vezetője.

tiranában dragon ferenc, a magyar nagykövetség ideiglenes ügyvivője kórtét adott, amelyen jelen volt reiz malije külügyminiszter-helyettes és más vezető személyiségek.

fo ba pi

17.32 060481 0993

-?-

sk0070 4 230 mtik2006

puja kitüntetés /1. rész/

moszkva, 1981. április 6. /mti/ - hétfőn a kremlben ivan poljakov, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnökhelyettese ünnepélyesen átnyújtotta puja frigynek, a magyar népköztársaság külügyminiszterének a „népek barátsága” érdemrendet. a kitüntetést a szovjetunió legfelsőbb tanácsának elnöksége február elején, 60. születésnapja alkalmából adományozta a magyar külügyminiszternek, a szovjet és a magyar nép közötti barátság és együttműködés terén szerzett érdemei elismeréséül.

az érdemrend átnyújtásakor ivan poljakov méltatta puja frigyes eddigi életútját, amely - mint mondotta - szorosan kapcsolódott a magyar kommunisták pártjához, a szocializmusért vívott harchoz. szólt arról, hogy puja frigyes immár sok éve szenteli gazdag tapasztalatait és tudását a magyar népköztársaság elvhu és következetes külpolitikája ügyének.

- a szovjet emberek úgy ismerik önt - mondotta poljakov - mint a szovjetunió igaz barátját, aki sokat tett a magyar-szovjet kapcsolatok fejlődéséért és elmélyítéséért.

- országaink testvéri barátsága és gyümölcsöző együttműködése az szkp és az mszmp összeforrrotságán alapul. a kétoldalú szovjet-magyar kapcsolatok fejlődésének meghatározó tényezője leonyid brezsnyev és kádár jános elvtársak rendszeres találkozója.

- a szovjetunióban nagyra értékelik a magyar népköztársaság hozzájárulását a szocialista közösség összehangolt külpolitikájának megvalósításához, azt az aktív támogatást, amelyben az szkp xxvi. kongresszusán előterjesztett, a béke megőrzésére és megerősítésére irányuló javaslatokat részesítette.

ivan poljakov ezután a legfelsőbb tanács elnöksége, és személy szerint leonyid brezsnyev nevében jókívánságait fejezte ki.

puja frigyes válaszbeszédében köszönetet mondott az érdemrend odaítélésért, majd kijelentette:

- úgy gondolom, hogy e magas kitüntetést nemcsak az én munkám elismeréseként kaptam, hanem az mszmp, a magyar népköztársaság külpolitikai tevékenysége értékeléseként - amely tevékenység az országaink és népeink közötti kapcsolat állandó erősítésére és elmélyítésére irányul. /folyt./

sj/im ba pi

17.52 060481 2156

-?-

sk0071 4 230 mtik2007

## puja - kitüntetés /2.rész/

- a magyar-szovjet barátság megőrzése és fejlesztése a magyar nép számára elsődleges fontosságú, pártunk és kormányunk alapvető jelentőséget tulajdonít annak a testvéri barátságnak és sokoldalú együttműködésnek, amely bennünket a szovjetunióhoz fűz.

a magyar külügyminiszter szólt arról, hogy az szkp xxvi. kongresszusán megfogalmazott új szovjet javaslatok fontos szakaszt nyitnak abban a harcban, amit a szovjetunió a békéért és a biztonságért folytat. az új szovjet javaslatok lendületet adtak a szocialista országok, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom erőinek, a világ haladó erőinek - mondotta puja frigyés, majd hozzáfűzte:

- a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság kormánya, egész dolgozó népünk szívből üdvözli és teljes mértékben támogatja ezeket a javaslatokat.

végezetül a magyar külügyminiszter leszögezte: a magyar népköztársaság a jövőben is a bevált úton halad tovább, erősítve az együttműködést a szovjetunióval, a szocialista közösség országaival. - a magunk részéről a jövőben is minden erőnkkel és képességünkkel azon fogunk munkálkodni, hogy a magyar-szovjet barátság tovább erősödjék, internacionalista együttműködésünk tovább fejlődjék - mondotta puja frigyés.

az érdemrend ünnepélyes átadásán jelen volt többek között dr. szűcs mátyás, a magyar népköztársaság moszkvai-, valamint vlagyimir pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete.

sj/zsa ba pi

17.59 060481 1486


-.-

sk0072 4 230 mtik2008

## rövid hírek

## évforduló

helsinki, 1981. április 6. /mti/ - április 6-án ünneplik finnországban a finn-szovjet együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés évfordulóját. ebből az alkalomból urho

de 19.45  


kekkonen köztársasági elnök a finn távirati irodának adott nyilatkozatában méltatta a 33 évvel ezelőtt létrejött megállapodás jelentőségét, amely hozzájárult finnország és az egész térség békéjéhez, biztonságához, és változatlanul fontos része a skandináv és az általános európai biztonsági rendszernek. a finnország és a szovjetunió közötti kapcsolatokról szólva kekkonen elnök rámutatott, hogy az mentes a nemzetközi politika konjunkturális ingadozásaitól. a két ország hagyományosan jó kapcsolatának alapját népeik közös érdekei, a világ békéjének megőrzésére irányuló közös erőfeszítések képezik.

## ghana-magyarország

accra, 1981. április 6. /mti/ - április 3-án accrában thomas abilla kulturális miniszter és hárs lászló, magyarország accrai nagykövete aláírta ghana és a magyar népköztársaság kulturális munkatervét.

## gro harlem brundtland

helsinki, 1981. április 6. /mti/ - a norvég munkáspárt kongresszusa - mint már jelentettük - gro harlem brundtland miniszterelnököt választotta a leköszönő reiulf steen helyett a párt elnökévé, ebből az alkalomból adott nyilatkozatában brundtland asszony hangsúlyozta, hogy pártja - amelynek programjában szerepel az északi atomfegyvermentes övezet szélesebb, európai értelemben vetít megvalósításának követelése - változatlanul a nato-n belül kíván tevékenykedni ezen tervek megvalósításáért. a pártelnök helyettesévé a korábban nato-ellenes magatartásáról ismert einar forde közoktatási és vallási minisztert választották.

kzs ba pi


18.21 060481 1727

-.-

sk0073 4 230 mtik2009

## zimbabwe

salisbury, 1981. április 6. /mti-ap/upi/ - robert mugabe zimbabwei miniszterelnök hétfőn salisburyben, egy nemzetközi tanácskozáson bírálta azt a parlamenti rendszert, amelyet országa a volt gyarmattartó hatalomtól, nagy-britanniától örökölt. a kormányfő kifejtette, hogy zimbabwében a társadalmi és politikai sajátosságokat figyelembe véve nem szükséges mereven ragaszkodni az ellenzéki pártok létezéséhez.

de 19.45  


a brit nemzetközösség parlamenti szövetségének hétfőn megnyílt szemináriumán, amelyen nagy-britannia, india, tanzánia és a vendéglátó ország vesz részt, mugabe képtelenségnek nevezte azt, hogy az 1979-ben londonban elfogadott alkotmány cikkelyeinek módosítását a parlamentben akár egyetlen egy képviselő is megvétőzhatja. a kormányfő szerint ez „kirívóan korlátozza a parlament hatalmát,„.


emlékeztet, hogy a tavaly áprilisban függetlenné vált zimbabwe alaptörvényét valamennyi rhodesiai politikai szervezet elfogadta a brit rendezési terv egyik fő elemeként. az 1980 februárjában tartott választásokon robert mugabe pártja, a zanu-hf elsőprő győzelmet aratott, és így többséget biztosított magának a parlamentben. a londoni lancaster house-ban elfogadott alkotmány a 100 fős képviselőházban husz helyet fenntartott a fehérbőrű lakosság képviselőinek, jóllehet az európai származásúak mindössze kétszázezren vannak a hét és fél millió lakost számláló zimbabwében. ezt a nyilvánvaló politikai kiváltságot az 1979-es megállapodás szerint csak tíz év múlva lehet megszüntetni.

robert mugabe hétfői beszédében leszögezte, hogy az alkotmányt a komoly hiányosságai ellenére is tiszteletben tartják. az ország gazdasági érdekei ugyanis megkívánják, hogy a többségi kormány kompromisszumokat kössön a fehér kisebbséggel és annak nyugati támogatóival. szavaiból kiderült, hogy a kormányzó párt a londoni megállapodásokat olyan béklyónak tekinti, amely akadályozza a politikai hatalom birtokosainak mozgásszabadságát.

mugabe nyilatkozataiból kiderül az is, hogy a jövőt tekintve szükségesnek tekinti az egypárt-rendszer bevezetését zimbabwében. koalíciós partnere, joshua nkomo, a hazafias front elnöke a múlt héten az ország legnagyobb napilapjában, a heraldban úgy nyilatkozott, hogy maga sem tartja kizártnak pártja és a zanu-hf egyesülését, amely a nemzeti egység biztosításának záloga lehet. nkomo azonban hozzátette, hogy zimbabwe jelenlegi politikai klímája, a véres törzsi összetűzések, és a két párt hívei közötti ellenséges érzületek egyelőre illúzióvá teszik az egyesülés gondolatát.

ku ba pi

18.42 060481 2558

13.45  


-.-

sk0074 4 230 mtik2010

usa - irán

hága, 1981. április 6. /ap/ - az egyesült államok felkérte a hágai nemzetközi bíróságot, hogy tekintse tárgytalannak a teheráni amerikai nagykövetség elfoglalása miatt iránnal szemben támasztott amerikai kártérítési igényt. a bíróság szóvivője közölte, hogy a bíróság az ilyen jellegű kéréseket rutinszerűen jóváhagyja.


a nemzetközi bíróság tavaly májusban amerikai kérésre hozott határozatot arról, hogy az amerikai tuszokat szabadon kell engedni, a lefoglalt amerikai tulajdont, beleértve a nagykövetség épületét vissza kell adni, továbbá iránnak kártérítést kell fizetnie a tuszok foglyul ejtéséért és fogva tartásáért. ezt az utóbbi jogkérdést azonban akkor a részleteket tekintve nyitva hagyták, abból a megfontolásból, hogy a kártérítés mértékét csak a tuszok kiszabadulása után lehet véglegesen megállapítani.

a tuszok kiszabadulásáról január 19-én kötött egyezményben azonban az egyesült államok kormánya vállalta, hogy lemond minden irán elleni követeléséről, beleértve a hágai nemzetközi bíróság előtt lévő ügyet is. az egyezmény szerint csak amerikai magánvállalatok iráni követelései képezhetik további bírósági eljárások tárgyát. e megállapodás megvalósítását jelenti az amerikai kormány hétfői kérése.

az egyesült államok hollandiai nagykövetségének szóvivője azonban a hétfői bejelentéshez hozzátette: a semmitést kérő beadványban azt is kilátásba helyezték, hogy az egyesült államok jogot formál az eljárás újratekzésére, ha irán nem teljesíti a január 19-én a tuszok kiszabadulásáról kötött amerikai-iráni egyezmény eddig ki nem elégitett feltételeit. az amerikai nagykövetség szóvivője rámutatott, hogy az egyesült államok teheráni nagykövetsége épületének és az ott lefoglalt amerikai iratoknak a visszaszolgáltatását várja.

sg fm pi

18.48 060481 1805

13.45  


-.-

sk0075 4 230 mtik2011

cskp kongresszus - hétfő /1.rész/

sebestyén tiber, az mti tudósítója jelenti:

prága, 1981. április 6. /mti/ - csehszlovákia kommunista pártjának xvi. kongresszusa hétfőn délelőtt prágában megkezdte munkáját. az ötnapos tanácskozáson, amelyet az ujonnan épült művelődési palota 3000 személyes kongresszusi termében tartanak, a cskp másfél milliányi tagjának csaknem 1450 küldötte megvitatja a párt tevékenységének és az ország életének legfontosabb kérdéseit, s újjáválasztja a párt vezető szerveit.

a kongresszuson résztvevő szovjet pártküldöttséget leonyid brezsnyev, az szkp kb főtitkára, a magyar delegációt pedig óvári miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára vezeti. a szocialista közösség más országainak testvérpártjai is politikai bizottságuk valamely tagját bízták meg kongresszusi küldöttségük vezetésével. a csehszlovák kommunisták e jelentős tanácskozására összesen 102 országból 114 kommunista és munkáspárt, szocialista, szociáldemokrata és forradalmi-demokratikus párt, továbbá nemzeti felszabadító mozgalom küldte el képviselőit.

a cskp xvi. kongresszusát délelőtt 10 órakor gustav husák, a párt központi bizottságának főtitkára nyitotta meg. amikor külön üdvözölte az elnökségi emelvényen mellette helyet foglaló leonyid brezsnyevet, a megnyitó ülés résztvevői felállva, nagy tapsal ünnepezték az szkp kb főtitkárát. a délelőtti ülésen elnöklő vasil bitak, a cskp kb titkárságának tagja, kb-titkár köszöntötte a külföldi delegációkat, és a tanácskozásra meghívott többszáz belföldi vendéget, megemlékezett a cskp és a nemzetközi munkásmozgalom utóbbi években elhunyt kimagasló személyiségeiről, majd a küldöttek jóváhagyták a kongresszus napirendjét és megválasztották munkaszerveit.

ezután a cskp központi bizottsága nevében gustav husák előterjesztette a pártnak a xv. kongresszus óta végzett tevékenységéről, a társadalom ebben az időszakban végbement fejlődéséről és a cskp további feladatairól szóló beszámolót. a főtitkár 3 és fél órás előadói beszédét a kongresszus résztvevői nagy tetszéssel fogadták. /folyt./

sn/zsa ba pi

19.03 060481 2126

de

13. 40

--

sk0076 4 230 mtik2012

cskp kongresszus - hétfő /2.rész/

a délutáni ülésen miroszlav capka, a cskp központi ellenőrző és revíziós bizottságának elnöke ismertette a testület munkájáról készített jelentést. elmondta: a bizottság az eltelt év folyamán főként arra törekedett, hogy segítse a párt eszmei és selektív egységének erősítését, a szervezeti szabályzat érvényre juttatását, valamint a kongresszus és a központi bizottság határozatainak végrehajtását. különös gonddal ellenőrizte a kiemelkedő fontosságú gazdasági ágakban, a fűtőanyag- és energetikai ipar, az építő- és a gépipar, a mezőgazdaság és a műszaki-tudományos fejlesztés területén végzett pártmunkát. tapasztalatai szerint az előző kongresszus óta a cskp-ban tovább fejlődött a demokratikus centralizmus, a pártdemokrácia és a kollektív vezetés lenini elveinek alkalmazása, de még sok tennivalót ad a pártmunka módszereinek javítása. többek között fokozni kell a következetességet és határozottságot a párt-irányvonal megvalósításában, erősíteni kell a párt tömegkapcsolatait, főként az emberek hétköznapi ügyeivel, panaszaival és javaslataival való gondosabb foglalkozás révén. miroszlav capka megemlékezett, hogy a testület az utóbbi években hasznos tapasztalatcserét bonyolított le a szovjet, a magyar, a mongol, az ndk-beli, a lengyel és a vietnami testvérpárt ellenőrző és revíziós szerveivel.

sn/im ba pi

19.06 060481 1376

--

sk0077 4 230 mtik2013

dolanc koszovóról /1.rész/

márkus gyula, az mti tudósítója jelenti:

belgrád, 1981. április 6. /mti/ - „koszovo autonóm tartományban most erőfeszítések történnek a helyzet mielőbbi normalizálására. ez még igénybe vesz néhány rapot. politikai eszközökkel szándékozunk rendezni a helyzetet, de ha kell, nem riadunk vissza más eszközök alkalmazásától sem. - jelentette ki sztane dolanc, a jksz kb elnökség tagja hétfőn belgrádi nemzetközi sajtóértekezletén.

dolanc emlékeztetett az elmúlt hetek koszovói eseményeire. elmondta, hogy a megmozdítások március 11-én, pristinán, az egyetemista étkezdében kezdődtek, ahol néhányan kifogásolták az étel

de

minőségét. „a dolgok fokozatosan eszkalálódtak,, - állapította meg, s rámutatott: „március 26-án, de különösen április 1-én a tüntetők szervezett, ellenséges csoportjai olyan brutálisan léptek fel, hogy az mind a jksz, mind az állam vezető testületeit, szerveit meglepte. az összevadások során 9 tüntető, és a biztonsági szolgálat két tagja életét veszítette. mivel a rendőrség nem használt löfegyvert, így a biztonsági szolgálat egyik tagja kivételével - akit követ dobta agyon - a halottak mind az össze-vissza lövöldöző ellenséges elemek áldozatai. 57-en súlyosan megsebesültek. jelenleg 22 személy van letartóztatásban, mivel a letartóztatottak többségét az elmúlt napokban szabadon engedték. a letartóztatottak között olyan egyének is vannak, akik ezalkalomból érkeztek koszovóra különböző nyugati országokból.

sztane dolanc arra utalva, hogy a tüntetők tito elnökről is gyalázkodó kijelentéseket tettek, aláhozta: jugoszlávia következetesen folytatni fogja bel- és külpolitikájának eddigi, titói vonalát. /folyt./

már/im ba pi

19.39 060481 1715

-.-

sk0078 4 230 mtik2014

dolanc koszovóról /2.rész/

a jksz kb elnökség tagja a továbbiakban megismételte a jugoszláv párt- és állami vezető testületeknek azt az értékelését, hogy a „koszovói zavargásokban a belső ellenzéki és ellenséges erők, valamint a külső reakciós és konzervatív erők együttesen, szervezeten léptek fel,,.

dolanc közölte, hogy a zavargások miatt különböző katonai és rendőri alakulatokat vezényeltek koszovó tartományba. a tekintélyes jugoszláv politikus felhívta a figyelmet arra, hogy az ország dolgozói határozottan elítélik az ellenséges megmozdulásokat, majd aláhozta: a párt és az állami vezetés arra törekszik, hogy koszovón az albánok és szerbek között megszűnjön a bizalmatlanság.

- a koszovói események ellenére jugoszlávia politikai, társadalmi és öngazgatási szervezett erői figyelmének középpontjában változatlanul a gazdasági stabilizációs politika maradéktalan megvalósítása, a szocialista öngazgatási rendszer és a

szocialista demokrácia további erősítése, az el nem kötelezett külpolitika törésmentes megvalósítása áll. a koszovói helyzetet alaposan elemezni fogjuk és levonjuk a tanulságokat - mondta befejezésül sztane dolanc.

már/zsa ba pi

19.43 060481 1192

-.-

sk0079 4 230 mtik2015 /javítás: mtik1055 /

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai mtik1055 számú hírünk tiltakozó hét angliában 2 bekezdés 2-6 sorában a név helyesen:

a szakszervezeti mozgalom nőbizottsága

... a tuc nőbizottságának elnöke

zsa

19.44 060481 0353

se

-.-

se

kül

- 64 -

1981.04.06.

sk0080 4 230 mtik2016 /javítás: mtik1029 /

a szerkesztőségek figyelmébe!

-----  
mai ks0028 mtik1029 számú hírünk husák-beszéd 9. rész 2 bekezdés  
2 sorában a szöveg helyesen:

... éleződik a politikai és gazdasági válság Lengyelországban

zsa

19.45 060481 0317

---

sk0081 4 230 mtik2017

puja látogatás-újságírótalálkozó

moszkva, 1981. április 6. /mti/ - a szovjet külügyminisztérium  
sajtóosztálya a külügyminisztérium vendégházában hétfő este puja  
frigyos magyar külügyminiszter moszkvai látogatása alkalmából baráti  
találkozót rendezett a magyar és a szovjet újságírók számára. a jó  
hangulatu estén jelen voltak a külügyminisztérium sajtóosztályának  
vezetői, a magyar nagykövetség sajtóval foglalkozó munkatársai, a  
moszkvában akkreditált magyar tudósítók, valamint a szovjet lapok,  
rádió, televízió számos képviselője.

sj/im ba pi

19.50 060481 0566

---

kül

- 65 -

1981.04.06.

sk0082 4 230 mtik2018

nszep kb

berlin, 1981. április 6. /mti/ - a német szocialista egységpárt  
központi bizottsága berlinben hétfőn megtartott ülésén elfogadta az  
április 11-én, szombaton kezdődő x. pártkongresszus elé terjesztendő  
beszámoló tervezetét.

... a kb jóváhagyta a központi bizottság jelentésének tervezetét,  
valamint az 1981-85-ös népgazdasági terv irányelveit és az ezzel  
kapcsolatos beszámoló tervezetét.

... a központi revíziós bizottság ugyancsak elfogadta a x.  
kongresszus elé kerülő jelentését.

... az nszep 6 naposra tervezett kongresszusának már tavaly májusban  
elfogadott napirend-tervezete szerint a tanácskozást horst  
sindermann, a politikai bizottság tagja nyitja meg, a központi  
bizottság jelentését erich honecker, a kb főtitkára, az új ötéves  
terv irányelveit pedig willi stoph miniszterelnök, a politikai  
bizottság tagja terjeszti elő. a kongresszus megválasztja a párt új  
vezető szerveit.

... a kongresszusra nagyszámban várnak külföldi vendégeket. a  
tanácskozáson résztvesz a magyar szocialista munkáspárt küldöttsége  
is.

ko/gz/zsa ba pi

20.17 060481 1074

---

sk0083 4 230 mtik2019

csehszlovák kongresszus-hétfő délután

sebestyén tiber, az mti tudósítója jelenti:

... prága, 1981. április 6. /mti/ - a délutáni ülés második felében  
megkezdődött a kongresszusi vita.

... jozef lenárt, a cskp kb elnökségének tagja, a szlovák kp kb első  
titkára méltatta annak jelentőségét, hogy a cskp politikája alapján  
és a testvéri cseh nép segítségével megszüntették szlovákia egykori  
elmaradottságát, s ma már ennek az országrésznek is nagy  
teljesítőképességu, korszerű ipara van. mint mondotta, e történelmi

le

változások tükröződnek az életszínvonal- különbségek kiegyenlítődésében is, s a jólét növekedésének hatását, valamint a népesedéspolitika helyességét mutatja, hogy a szlovákiai lakosság lélekszáma nemrég már túlhaladta az 5 milliót.

antonin kapek, a cskp kb elnökségének tagja, a prágai pártbizottság első titkára többek között megállapította, hogy a csehszlovák főváros az utóbbi évtizedben minden eddiginél nagyobb mértékben fejlődött, amint erről például a ma már 20 kilométer vonalhosszúságú prágai metró, a kongresszus színhelyéül szolgáló új művelődési palota, továbbá számos más nagy létesítmény és fejlesztési eredmény tanuskodik.

milan laskovsky bányász és marie simakova szövönő felszólalása képet adott a kongresszus résztvevőinek a csehszlovák munkásság életéről és törekvéseiről, a cskp politikájához nyújtott támogatásáról.

josef korcák, a cskp kb elnökségének tagja, a cseh kormány elnöke kifejtette a külkereskedelmi mérteleg egyensúlyának fontosságát, szót a környezetvédelem növekvő feladatairól, továbbá élesen bírálta a bürokrácia jelenségeit.

sn/im ba pi

20.23 060481 1631

sk0084 4 230 mtik2020

román szakszervezetek - ceause scu

bukarest, 1981. április 6. /mti/ - nicolae ceause scu államfő, az rkp főtitkára a román szakszervezetek hétfőn megnyílt kongresszusán elmondott beszédében méltatta a szocialista építés eredményeit, szót arról, hogy Romániában csupán az utóbbi tíz esztendőben megháromszorozódott az ipar össztermelése, a mezőgazdaságé pedig másfélszeresére növekedett.

az elmúlt öt esztendő alatt jelentősen növekedtek a jövedelmek. 1975-ben az átlagos havi jövedelem 1595 lei volt, 1980-ban pedig 2238 lei. hangsúlyozta, hogy a szakszervezeti mozgalom kinyilvánította hűségét, odaadását és ragaszkodását a párt ügyéhez, szilárdan támogatja a párt bel- és külpolitikáját, segíti a szocialista románia sokoldalú fejlődését.

ed

beszédének külpolitikai részében reményét fejezte ki, hogy eredményesen zárul a madridi tanácskozás, támogatást nyernek a bizalomerosztó javaslatok. sürgette a leszerelés megvalósítását és a vitás kérdések tárgyalásokkal történő békés rendezését.

a külföldi küldöttségek vezetői írásban nyújtották át a kongresszushoz intézett üzeneteket, a magyar szakszervezetek üdvözlését viriztay gyula, a szot titkára adta át.

a kongresszus hétfőn meghallgatta a szakszervezetek központi tanácsának jelentését az elmúlt öt év szakszervezeti tevékenységéről, majd a központi revíziós bizottság beszámolóját, a tanácskozás kedden plenáris üléssel, majd szekciókban folytatja munkáját.

olt ba pi

21.13 060481 1466

-.-

sk0085 4 230 mtik2021

weinberger, schmidt

bonn, 1981. április 6. /dpa/upi/ - a nato nukleáris tervező csoportjának kedden kezdődő tanácskozására hétfőn bomba érkeztek a nato-tagállamok hadügyminiszterei, köztük caspar weinberger amerikai hadügyminiszter. /franciaország és izland nem képviselteti magát a tanácskozáson./

hans-dietrich genscher nyugatnémet külügyminiszter hétfőn fogadta joseph luns nato-főtitkárt. megbeszélésükön a fegyverkezési kérdésekről és genscher szombaton zárult moszkvai látogatásáról volt szó.

a nato-tanácskozás előestéjén helmut schmidt nyugatnémet kancellár felszólította washingtont: még ezen a nyáron ujtisa fel a tárgyalásokat a szovjetunióval az Európában állomásozó középhatótávolságú rakéták számának korlátozásáról. ellenkező esetben - mondotta schmidt a süddeutsche zeitung című nyugatnémet lapnak adott nyilatkozatában - zavar támadhat nemcsak a bonni szociáldemokraták körében, de az nsk-usa viszonyban is. a kancellár nyilvánvalóan a nyugat-európai rakétafeigyverkezés saját pártján belüli ellenzőire és a bonni kormánynak az amerikai állásponttól némileg eltérő, rugalmasabb álláspontjára célzott.

ed

1981.04.06.

Helmut Kohl, a CDU elnöke hétfői rádiónyilatkozatában pártja támogatásáról biztosította a NATO „pótfegyverkezési” határozatát és annak a reményének adott hangot, hogy „egyértelmű amerikai vezetés mellett, tárgyalások kezdődnek a középhatótávolságu rakétákról.”

kf fm pi

21.15 060481 1430

sk0086 4 230 mtik2022

madridi értekezlet - második kosár

Madrid, 1981. április 6. /taszsz/ - a madridi kongresszusi palotában aktív munka folyik a szerkesztőbizottságokban, amelyek a madridi találkozó befejezésekor elfogadandó záródokumentum tervezetén dolgoznak - írja a taszsz szovjet hírügynökség tudósítója az európai biztonsággal és együttműködéssel foglalkozó madridi találkozó jelenlegi szakaszáról.

A találkozót figyelemmel kíséző újságírók szerint a záródokumentum az államok közötti gazdasági és műszaki-tudományos együttműködéssel foglalkozó részének, a „második kosárnak”, megvitatása bár nem nélkülözi a nézetek szembesítését, de nyugodt és konstruktív légkörben folyik. A tervezetről folyó vita elején az egyesült államok kíséretet tett, hogy szóba hozza a gazdasági szankciók és gazdasági blokádnak politikai céllal való alkalmazásának kérdését. Az amerikai kérdésfelvetés azonban egyetlen nyugat-európai állam támogatását sem nyerte el.

A konferencián résztvevő küldöttségek legtöbbször megelégedésére a helsinki zárookmány gazdasági és tudományos-technikai együttműködéssel foglalkozó „második kosarát”, felölelő munka egész más jellegűt öltött - folytatja a taszsz tudósítója. A „második kosarat”, felölelő tervezetben a résztvevő államok igyekeztek megtalálni a kölcsönös érdeket kifejező területeket, és olyan lépéseket kijelölni, amelyeket a továbbiakban is követni kell. Eközben természetesen folyik a kompromisszumok keresése, és kölcsönös erőfeszítések történnek az álláspontok közelítésére.

H

1981.04.06.

még korai lenne azt állítani - vonja le a következtetést végül a szovjet tudósító -, hogy a tervezet elnyerte végleges formáját, ugyanakkor számos küldöttség véleménye szerint egy sor konstruktív javaslat és elgondolás nyert már benne megfogalmazást.

pf ba pi

21.22 060481 1794

sk0087 4 230 mtik2023

tyihonov-kirchschla:ger

Bécs, 1981. április 6. /taszsz/ - nyikolaj tyihonov, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke hétfőn látogatást tett rudolf kirchschla:ger osztrák szövetségi elnöknel, a bécsi hofburgban. A szovjet kormányfőt többek között elkísérte mihail jefremov, a szovjetunió bécsi nagykövete.

kirchschla:ger és tyihonov baráti megbeszélést folytatott.

kf ba pi

21.23 060481 0400

sk0088 4 230 mtik2024

libanon - diplomácia

New York, Kuwait, 1981. április 6. /upi/ap/ - brian urquhart, az ENSZ-főtárhelyettese libanonba utazik, hogy a libanonban ideiglenesen állomásozó ENSZ-erők /unifil/ tevékenységéről tárgyaljon a libanoni vezetőkkel. ENSZ-körökben cáfolták, hogy a diplomata útja a legutóbbi libanoni eseményekkel, azaz a libanoni főváros és az attól keletre fekvő zahle térségében hat napja tartó heves harcokkal függne össze. Egy ENSZ-szóvivő szerint urquhart útja - amelyet már néhány héttel ezelőtt tervbe vettek - kizárólag a dél-libanoni eseményekkel kapcsolatos. Ismeretes, hogy legutóbb három, az unifil kötelékébe tartozó nigériai katona esett áldozatul a dél-libanoni, szélsőséges jobboldali keresztény milicisták támadásának.

H

az egyre feszültebbé váló libanoni helyzet megvitatása céljából lépett érintkezésbe hétfőn asszad sziriai elnökkel dzsaber al-ahmed al-dzsaber al-szabah emir, kuvaiti uralkodó, szaad al abduallah al-szaem al-szabah, kuvaiti kormányfő pedig safik el-vazzan libanoni minisztereinnökkel vette fel a kapcsolatot.

ág ba pi

21.29 060481 1089

-.-

sk0089 4 230 mtik2025

belga kormány

polgár dénes, az mti tudósítója jelenti:

brüsszel, 1981. április 6. /mti/ - hétfőn este megalakult az új belga kormány mark eyskens vezetésével. a király, miután mark eyskens-t minisztereinnökké nevezte ki, megerősítette a lemondott kormány többi tagját abban a tisztségben, amelyet a martens-kormányban betöltöttek. pénzügyminiszter - eyskens helyébe - robert vandeputte, a nemzeti bank volt elnöke lett. martens visszautasította, hogy tagja legyen az új kormánynak.

a kormány hétfőn este már le is tette az esküt i. baudouin király kezébe és előre láthatólag kedden mutatkozik be a parlamentben. értesülések szerint mark eyskens programja elsősorban a vállalatok megsegítésére irányul. nem tudni, megszünteti-e az új kormány a béreknek az árindexhez való kötődését. egyes hírek szerint esetleg bércsökkenésre is sor kerülhet bizonyos gazdasági ágazatokban.

pd/zsa fm pi

21.30 060481 0917

cd

-.-

sk0090 4 800 mtik2027

mai külpolitikai híreink tartalomjegyzéke: sk0001-sk0040-ig  
budapest, 1981. április 6. /mti/

- sk0001 várható
- sk0002 körlevél
- sk0003 tyihonov ausztriai útja - előzetes /1. rész/
- sk0004 tyihonov ausztriai útja /2. rész/
- sk0005 irak-irán
- sk0006 indira gandhi
- sk0007 usa - afrika
- sk0008 cskp-kongresszus - husák beszéde /1. rész/
- sk0009 cskp-kongresszus - husák beszéde /2. rész/
- sk0010 dajan /1. rész/
- sk0011 dajan /2. rész/
- sk0012 haig - izrael
- sk0013 reagan
- sk0014 tyihonov - bécsi előzetes
- sk0015 cskp kongresszus - események /1. rész/
- sk0016 cskp kongresszus - események /2. rész/
- sk0017 cskp-kongresszus - husák beszéd 4. embargó feloldásig!
- sk0018 cskp kongresszus - megnyitás
- sk0019 cskp kongresszus - küldöttségek
- sk0020 cskp-kongresszus - husák beszéde /3. rész/
- sk0021 bonn - nato tervezők
- sk0022 cskp kongresszus - husák beszéd 5.
- sk0023 cskp husák beszéd 6.
- sk0024 cskp husák beszéd 7.
- sk0025 thaiföld
- sk0026 carrington - ito
- sk0027 cskp-kongresszus - husák beszéd 8.
- sk0028 cskp-kongresszus - husák beszéd 9.
- sk0029 cskp-kongresszus - husák 10. bef. rész
- sk0030 haig izraelben /tudósítói/ /1. rész/
- sk0031 haig izraelben /2. rész/
- sk0032 argentina - egyesült államok
- sk0033 embargó feloldás
- sk0034 katasztrófa-vizsgálat
- sk0035 román szakszervezetek
- sk0036 francia - kampány /1. rész./
- sk0037 francia - kampány /2. rész./
- sk0038 cskp kongresszus - küldöttségek
- sk0039 bkp-kongresszus - rabotnicse szko de lo
- sk0040 embargó feloldás!

21.48 060481 1620

cd

-.-



60.010/26

**MTI**

Szerkeszti a Külpolitikai Szerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Külföldi hírek

-----  
budapest, 1981. április 7.                      kül.                      k e d d  
-----

sk0001 4 230 mtik1001

várható

1981. április 7. /mti/ -

egészségügyi világnap

prága: folytatja munkáját a cskp kongresszusa

moszkva: puja frigyos tárgyalásai

bécs: tyihonov szovjet minisztere lnök programja

amman: haig amerikai külügyminiszter tárgyalásai

beirut: belpolitikai helyzet

bonn: a nato nukleáris tervező csoportjának tanácskozása

bukarest: román szakszervezetek kongresszusa

stockholm: fa:lldin svéd minisztere lnök kínába utazik

km

06.12                      070481 0520

K

-.-